

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1987-1988**

4 NOVEMBRE 1987

**Projet de loi ouvrant des crédits provisoires
pour les années budgétaires 1987 et 1988
et portant des dispositions financières et
diverses**

**RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. VANHAVERBEKE**

Les 3 et 4 novembre 1987, votre Commission a examiné le présent projet, transmis par la Chambre des Représentants. Les textes et le rapport de la Chambre n'ont été disponibles que lors de la réunion.

Le Ministre des Finances a souligné le caractère transitoire du projet en ce qui concerne les récentes mesures d'économie du Gouvernement.

Ensuite, il s'est étendu sur les articles spécifiques relatifs aux compétences « budget » et « finances ». Les ministres compétents fourniront des explications concernant les autres compétences.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : M. de Clippele, président; Mme Buyse, MM. Chabert, Cooreman, De Bremaeker, De Clercq, Desmarets, De Smeyter, de Wasseige, Evers, Friederichs, Geens, Hatry, Kenseler, Moens, Ottenbourg, Paque, Mme Truffaut, MM. Van houtte, Wintgens et Vanhaverbeke, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Boel, Didden, Laverge, Moureaux, Sondag, Taminiaux et Van In.

3. Autres Sénateurs : MM. Egelmeers, Pataer, Mme Rifflet-Knauer, MM. Seeuws, Trussart et Vaes.

R. A 14029*Voir :*

Document du Sénat :

654 (1987-1988) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1987-1988**

4 NOVEMBER 1987

Ontwerp van wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend voor de begrotingsjaren 1987 en 1988 en houdende financiële en diverse bepalingen

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VANHAVERBEKE**

Uw Commissie heeft op 3 en 4 november 1987 een onderzoek gewijd aan dit ontwerp. De door de Kamer van Volksvertegenwoordigers overgezonden teksten en het Kamerverslag waren pas ter zitting ter beschikking.

Het overgangskarakter van het ontwerp werd door de Minister van Financiën onderstreept met betrekking tot de recente besparingsmaatregelen van de Regering.

De Minister ging daarna nader in op de specifieke artikelen in verband met de bevoegdheden « begroting » en « financiën ». Wat de andere bevoegdheden betreft zullen de bevoegde Ministers uitleg geven.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer de Clippele, voorzitter; mevr. Buyse, de heren Chabert, Cooreman, De Bremaeker, De Clercq, Desmarets, De Smeyter, de Wasseige, Evers, Friederichs, Geens, Hatry, Kenseler, Moens, Ottenbourg, Paque, mevr. Truffaut, de heren Van houtte, Wintgens en Vanhaverbeke, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Boel, Didden, Laverge, Moureaux, Sondag, Taminiaux en Van In.

3. Andere Senatoren : de heren Egelmeers, Pataer, mevr. Rifflet-Knauer, de heren Seeuws, Trussart en Vaes.

R. A 14029*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

654 (1987-1988) : N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES

Le projet de loi de finances que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à la Commission, a pour objet l'octroi de douzièmes provisoires pour la fin de l'année budgétaire 1987, l'octroi de douzièmes provisoires pour le premier trimestre de l'année budgétaire 1988, des dispositions financières des projets de lois contenant les budgets des Voies et Moyens et de la Dette publique dont la ratification d'urgence est nécessaire pour qu'elles puissent produire leurs effets dès début 1988 et enfin des dispositions diverses jugées indispensables afin de ne pas compromettre l'assainissement des finances publiques en cours.

L'octroi de douzièmes provisoires pour les deux derniers mois de l'année en cours est nécessaire pour onze budgets départementaux qui n'ont pas encore été votés par les deux Chambres.

Les sommes demandées représentent le montant annuel des projets de budget de 1987, les crédits provisoires accordés par les lois antérieures étant par ailleurs annulés.

Pour l'année prochaine, les crédits provisoires sollicités doivent permettre de couvrir les besoins du premier trimestre.

Ils représentent en principe trois douzièmes des montants annuels des budgets votés de 1987 ou, à défaut de ceux-ci, des montants inscrits aux projets de budget pour 1987.

Neuf dérogations à cette règle sont prévues dont la première concerne les traitements de fonctionnaires pour lesquels quatre douzièmes sont nécessaires pour couvrir les charges des trois premiers mois de 1988 et du mois de décembre 1987 liquidé en janvier en vertu de l'arrêté royal n° 279 du 30 mars 1984.

Pour la Dette publique, les montants des crédits provisoires sollicités correspondent aux besoins réels des trois premiers mois de l'année.

Les autres exceptions classiques concernent le budget des Pensions (30,3 p.c.), des Services du Premier Ministre (40 p.c.) en raison d'obligations contractuelles, des P.T.T. (33 p.c.), des Classes moyennes (32,2 p.c.), de l'Emploi et Travail (inférieur à 25 p.c.), de la Prévoyance sociale (32,5 p.c.) et de l'Education nationale — secteurs néerlandophone (33,5 p.c.) et francophone (32,7 p.c.).

Quant aux dispositions financières traditionnellement reprises dans les lois de finances, elles concernent des mesures des projets de lois contenant les budgets des Voies et Moyens et de la Dette publique qui doivent être votées obligatoirement avant le 1^{er} janvier 1988 afin de pouvoir produire leurs effets dès cette date.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

Het ontwerp van financiewet dat door de Regering aan de Commissie wordt voorgelegd, handelt over de toekenning van voorlopige twaalfden voor het eind van het begrotingsjaar 1987 en de toekenning van voorlopige twaalfden voor het eerste kwartaal van het begrotingsjaar 1988. Het bevat verder de financiële bepalingen van de ontwerpen van wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Rijksschuld, die dringend een wettelijke bekrachtiging behoeven om vanaf begin 1988 uitwerking te hebben en tot slot nog diverse bepalingen die onontbeerlijk worden geacht om de aan de gang zijnde sanering van de overheidsfinanciën niet in het gedrang te brengen.

Het toekennen van voorlopige twaalfden voor de laatste twee maanden van dit jaar is noodzakelijk voor elf departementale begrotingen die nog niet door de twee Kamers zijn goedgekeurd.

De gevraagde sommen vertegenwoordigen het jaarbedrag van de begrotingsontwerpen over 1987, terwijl de door de vorige wetten toegekende voorlopige kredieten worden ingetrokken.

Met de gevraagde voorlopige kredieten moet voorzien kunnen worden in de behoeften van het eerste kwartaal van volgend jaar.

In principe vertegenwoordigen die drie twaalfden van de jaarbedragen van de in 1987 goedgekeurde begrotingen, of zo die nog niet zijn goedgekeurd, van de bedragen opgevoerd op de begrotingsontwerpen over 1987.

Op die regel zijn er negen afwijkingen: in de eerste plaats voor de wedden van de ambtenaren. Tot dekking van die lasten over de eerste drie maanden van 1988 en van de maand december 1987, die krachtens het koninklijk besluit nr. 279 van 30 maart 1984 in januari wordt uitbetaald, moeten vier twaalfden worden aangewend.

Voor de Rijksschuld stemmen de bedragen van de gevraagde voorlopige kredieten overeen met de werkelijke behoeften over de eerste drie maanden van het jaar.

De andere, inmiddels klassiek geworden afwijkingen zijn: de begroting van Pensioenen (30,3 pct.), van de Diensten van de Eerste Minister (40 pct.) ingevolge contractuele verplichtingen, van P.T.T. (33 pct.), van Middenstand (32,2 pct.), van Tewerkstelling en Arbeid (minder dan 25 pct.), van Sociale Voorzorg (32,5 pct.) en van Onderwijs — Nederlandstalige sector (33,5 pct.) en Franstalige sector (32,7 pct.).

De financiële bepalingen die gewoontegetrouw in financiewetten opgenomen worden, hebben betrekking op maatregelen uit de wetsontwerpen houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Rijksschuld die vóór 1 januari 1988 goedgekeurd moeten worden om vanaf die datum uitwerking te kunnen hebben.

Restent enfin une quarantaine de dispositions diverses insérées par le Gouvernement dans la loi de finances afin de sauvegarder l'effort d'assainissement de finances publiques entrepris. Pour ces matières, la Commission a entendu les divers ministres compétents.

II. DISCUSSION GENERALE

Des précisions sont réclamées, d'une manière générale, de tous les ministres intéressés. On fait remarquer que le projet n'a été contresigné que par le Premier ministre, le Vice-Premier ministre et Ministre du Budget et le Ministre des Finances.

On souhaite disposer d'un tableau sur l'état d'exécution des budgets de 1986 et 1987. Ce tableau est joint en annexe I au présent rapport.

On réclame une stricte application de la loi du 31 décembre 1986. Est-il normal qu'on se réfère à des projets de budget plutôt qu'à des budgets votés?

Le Ministre des Finances répond que les crédits demandés sont précisément fixés de manière à être inférieurs aux derniers budgets adoptés.

On demande si tel est bien le cas pour tous les budgets.

Le Ministre affirme que la méthode suivie est défendable, compte tenu du niveau global inférieur des dépenses et de l'objectif explicitement fixé: économiser. Certains postes, tels que, par exemple, la dette publique, sont forcément plus élevés.

Un membre demande des explications concernant l'état des paiements normaux aux C.P.A.S. et aux communes, aux entrepreneurs ainsi qu'aux autres créanciers de l'Etat; le seul arriéré de remboursement du minimex se chiffrait à des milliards.

Le Ministre répond que les paiements se font au rythme normal. Il arrive qu'il y ait des retards dus au parachèvement administratif. En fin d'année, les choses sont normalement telles que les obligations financières peuvent être remplies encore plus facilement que ce n'est habituellement le cas.

L'on demande si les douzièmes provisoires sont tous à ce point urgents et nécessaires. N'impose-t-on pas, en fait, une politique déterminée au prochain gouvernement?

Le Ministre répond que le prochain gouvernement sera libre de prendre toutes les mesures qu'il jugera nécessaires et qu'il ne devra pas se sentir lié par quelque autorisation de dépense que ce soit. La proposition consacre la tradition et améliore la sécurité de gestion. Pour ce qui est de 1988, les projets budgétaires existent déjà et ils auraient été déposés en temps normal s'il n'y avait pas eu la crise politique.

Tot slot zijn er nog een veertigtal diverse bepalingen die de Regering in de financiewet heeft opgenomen teneinde de reeds genomen maatregelen tot sanering van de overheidsfinanciën veilig te stellen. Daarover zal de Commissie de verschillende bevoegde Ministers horen.

II. ALGEMENE BESPREKING

De opmerking wordt gemaakt dat het ontwerp alleen door de Eerste Minister, de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en door de Minister van Financiën werd ondertekend.

Er wordt een tabel gewenst met de stand van afwerking van de begrotingen 1986 en 1987. Deze tabel is als bijlage I bij het verslag gevoegd.

De strikte toepassing van de wet van 31 december 1986 wordt gevraagd. Is het normaal dat men refereert naar ontwerpen van begrotingen i.p.v. naar goedgekeurde begrotingen?

De Minister van Financiën antwoordt dat de gevraagde kredieten precies bepaald zijn om deze lager te houden dan de laatst goedgekeurde begrotingen.

De vraag wordt gesteld of dit wel zo is voor alle onderdelen.

De Minister houdt staande dat de gevolgde werkwijze verdedigbaar is omwille van de globale lagere uitgaven en het uitdrukkelijke gestelde doel: besparen. Uiteraard zijn sommige posten hoger, bijvoorbeeld de last van de openbare schuld.

Een lid vraagt uitleg over de stand van normale uitbetaling aan O.C.M.W.'s en gemeenten, aan aannemers en andere schuldeisers van de Staat; alleen de achterstand voor de terugbetaling van de minimex zou miljarden belopen.

De Minister antwoordt dat de betalingen het normale ritme volgen. Soms zijn er wel vertragingen waarvan de oorzaak te zoeken is in de administratieve afwerking. Naar het jaareinde toe is het normaal zo, dat de financiële verplichtingen nog vlotter dan gewoonlijk kunnen worden ingelost.

De vraag wordt gesteld of alle voorlopige twaalfden wel zo hoogdringend en noodzakelijk zijn. Legt men in feite geen beleidslijn op aan de volgende regering?

De Minister antwoordt dat de volgende regering vrij is alle maatregelen te treffen en zich niet moet gebonden voelen door een toelating van uitgaven. Het voorstel is de normale traditie en vergemakkelijkt de beheersveiligheid. Voor 1988 bestaan de ontwerpen van begrotingen en zouden zonder de politieke crisis op normale tijdstippen zijn neergelegd.

La Commission déplore que l'on doive adopter une méthode de travail consistant à examiner au pas de course des dépenses fort diverses. La comparaison entre les méthodes de travail des Communautés et des Régions, d'une part, et de l'Etat, d'autre part, est de nature à créer la confusion plutôt qu'à jouer un rôle utile.

Un membre demande des explications au sujet de l'évolution de la dette publique et des volets « dette extérieure » et « dette intérieure » de celle-ci.

Le Ministre répond que l'on n'observe pas d'augmentation ni de glissement notable (cf. l'annexe II: situation à fin septembre).

La dette en devises est restée assez stable au cours des dernières années. La dette débudgétisée est de 135,2 milliards contre 137 il y a deux ans.

Au cours de la discussion relative aux dispositions diverses, il est longuement question des événements récents qui ont secoué les bourses, tant au niveau national qu'au niveau international.

L'augmentation moyenne des valeurs a été de 350 p.c. au cours des cinq dernières années.

Le problème du dollar, l'énormité des dettes des pays en voie de développement, la sensibilité de l'ensemble du monde financier et la vitesse de réaction uniforme de celui-ci, l'énorme quantité de capitaux internationaux flottants, le déplacement et la concentration des centres de décision, la part croissante de l'Asie sont coresponsables de l'inquiétude et des troubles de croissance que l'on observe dans ce secteur.

Plusieurs membres réaffirment leur confiance dans le système de l'épargne-pension. Il faut fournir des informations pour apprendre aux gens à raisonner et à faire des prévisions à long terme. Il faut mettre l'accent sur le rendement net et sur l'influence de l'inflation en la matière. Le fait de ne pas réaliser un gain espéré ne constitue pas une véritable perte. Reste à savoir quel est le coût fiscal net de cette opération. Il y a sûrement, à côté de la perte de revenus fiscaux, des conséquences fiscales positives directes et indirectes.

Il est incontestable que la formule d'épargne-pension influence positivement l'esprit d'entreprise et le climat de base nécessaire à celle-ci.

Le Ministre souligne que les événements qui se déroulent au niveau national ont une importance toute relative. Il faut coûte que coûte réaliser la dimension européenne pour 1992. Les mesures fiscales doivent être coordonnées au niveau européen. Il lance une mise en garde contre une bonification d'intérêts trop élevée; le Gouvernement s'occupe de ce problème et tente d'en influencer les données. L'emprunt qui avait été prévu pour le Fonds des routes a été supprimé. Normalement, un emprunt important doit être émis pour la fin de l'année.

De Commissie betreurt de werkwijze waarop in ijltempo een grote verscheidenheid van uitgaven moet beoordeeld worden. Een vergelijking tussen de werkwijze van Gemeenschappen en Gewesten eensdeels en die van de Staat anderdeels is eerder verwarrend dan dienstig.

Een lid vraagt informatie over de evolutie van de openbare schuld en de opdeling hiervan in buitenlandse en binnenlandse schuld.

De Minister antwoordt dat geen noemenswaardige stijging of verschuiving is waar te nemen (zie bijlage II: stand einde september).

De schuld in deviezen is de jongste jaren vrij stabiel. De gedebudgetteerde schuld beloopt 135,2 miljard tegen 137 miljard twee jaar geleden.

In de bespreking over de diverse bepalingen wordt uitvoerig gehandeld over de recente gebeurtenissen op de Beurzen, zowel nationaal als internationaal.

De gemiddelde stijging, de jongste vijf jaar, van de waarden beloopt 350 pct.

Het probleem van de dollar, de enorme schulden van de ontwikkelingslanden, de gevoeligheid en snelheid van reageren, uniform over de gehele financiële wereld, de enorme hoeveelheid internationaal « vlottende » kapitalen, het verschuiven en concentreren van de centra van de beslissingen, het groeiend Aziatisch aandeel, bepalen mede de onrust en de groeistoornissen in deze sector.

Verscheidene leden bevestigen hun vertrouwen in het systeem van pensioensparen. Er moet informatie gegeven worden om de mensen te leren redeneren en voorzien op lange termijn. Er dient gewezen op het netto-rendement en de invloed van de inflatie ter zake. Het verlies van een winst die men hoopte te maken is geen echt verlies. De vraag blijft wat de netto-fiscale kost is van deze operatie. Er zijn zeker naast verlies van fiscale inkomsten ook directe en indirecte positieve fiscale gevolgen.

Het is onbetwistbaar dat het pensioensparen het ondernemersklimaat en de ondernemersbasis positief beïnvloedt.

De Minister onderstreept het relatieve belang van het nationaal gebeuren. De Europese dimensie moet kost wat kost tegen 1992 gehaald worden. De fiscale maatregelen moeten Europees gecoördineerd worden. Hij waarschuwt voor te hoge intrestvergoeding. De Regering schenkt aandacht aan dit probleem en tracht dit ook te beïnvloeden. De voorziene wegefondslening werd geschrapt. Tegen het jaareinde moet normaal een aanzienlijke lening worden uitgeschreven.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

A. CHAPITRE 1^{er}. — Crédits provisoires pour l'année budgétaire 1987 (articles 1^{er} à 19)

Lors de la discussion de l'article 1^{er}, un membre pose une question relative au fonctionnement de la Commission des sondages d'opinion, à instituer au Ministère des Affaires économiques. La création de cette commission n'aurait pas encore eu lieu (loi du 18 juillet 1985).

Le Ministre des Affaires économiques répond qu'en effet, il n'a pas encore été procédé à la création effective de cette commission, étant donné que le Gouvernement n'a pas marqué son accord quant à la composition proposée. Il faudrait chercher les neuf commissaires dans le milieu universitaire plutôt que dans les organismes de sondage d'opinion eux-mêmes. Les frais de fonctionnement de la Commission sont à charge du budget ordinaire.

L'intervenant insiste, parce qu'il a été répondu à une question parlementaire que 500 000 francs « ont été spécialement réservés ». Il dépose un amendement visant à supprimer ce montant.

Cet amendement est libellé comme suit :

« A cet article, remplacer les mots « Au Ministère des Affaires économiques :

a) Dépenses courantes : ... 39 133 100 »

par les mots : « Au Ministère des Affaires économiques :

a) Dépenses courantes : ... 39 132 600 ».

En voici la justification :

« Nous proposons de réduire de 500 000 francs le crédit provisoire pour le budget du Ministère des Affaires économiques de 1987. En effet, il ressort d'une réponse du Ministre des Affaires économiques à une question parlementaire du 3 mars 1987 de M. le représentant Hancke qu'un montant de 500 000 francs a été inscrit au budget de 1987 pour le fonctionnement de ce qu'il est convenu d'appeler « la Commission des sondages d'opinion », en exécution de l'article 4 de la loi du 18 juillet 1985 relative à la publication des sondages d'opinion.

Or, tout porte à croire que cette Commission n'a toujours pas été constituée et ne le sera très probablement plus en 1987.

Signalons en passant que cette Commission devait formuler dans les douze mois suivant l'entrée en vigueur de la loi du 18 juillet 1985, des propositions concernant les règles de conduite et les normes de qualité à respecter lors de la réalisation des sondages d'opinion.

La dépense prévue pour le fonctionnement de cette Commission peut donc être supprimée.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

A. HOOFDSTUK I. — Voorlopige kredieten voor het begrotingsjaar 1987 (artikelen 1 tot 19)

Bij artikel 1 stelt een lid een vraag over de werking van de Commissie voor opiniepeilingen, op te richten bij Economische Zaken. De oprichting zou nog niet gebeurd zijn (wet van 18 juli 1985).

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat inderdaad nog niet tot de werkelijke oprichting is overgegaan, gezien de Regering geen akkoord gaf betreffende de voorgestelde samenstelling van deze Commissie. Deze negen Commissieleden zouden meer dienen gezocht in het universitaire milieu dan wel bij de instellingen voor opiniepeiling zelf. De werkingskosten van de Commissie vallen ten laste van de gewone begroting.

Het lid dringt aan, omdat een parlementaire vraag werd beantwoord in de zin dat 500 000 frank « speciaal werd voorbehouden ». Hij dient een amendement in om dit bedrag te schrappen.

Dit amendement luidt als volgt :

« In artikel 1, de woorden « Het Ministerie van Economische Zaken :

a) Lopende uitgaven : ... 39 133 100 »

te vervangen door de woorden : « Het Ministerie van Economische Zaken :

a) Lopende uitgaven : ... 39 132 600 ».

De verantwoording luidt als volgt :

« Wij stellen voor het voorlopig krediet op de begroting ten behoeve van het Ministerie van Economische Zaken met 500 000 frank te verminderen. Uit een antwoord van de Minister van Economische Zaken op een parlementaire vraag d.d. 3 maart 1987 van volksvertegenwoordiger Hancke blijkt immers dat in de begroting voor 1987 een bedrag van 500 000 frank werd opgenomen voor de werking van de zogenoemde « Commissie voor de opiniepeilingen », in uitvoering van artikel 4 van de wet van 18 juli 1985 betreffende de bekendmaking van de opiniepeilingen.

Welnu, alles wijst erop dat bedoelde Commissie nog steeds niet werd samengesteld en zeer waarschijnlijk niet meer zal worden samengesteld in 1987.

Terloops weze vermeld dat deze Commissie binnen de twaalf maanden na de inwerkingtreding van de wet van 18 juli 1985 voorstellen moest doen met betrekking tot gedragsregels en normen die dienen te worden geëerbiedigd bij de uitvoering van opiniepeilingen.

De uitgave voorzien voor de werking van deze Commissie kan dan ook worden geschrapt.

D'ailleurs, la « Revue politique » (CEPESS) de juillet 1986 fait remarquer à juste titre que la disposition légale prévoyant la mise sur pied de cette Commission est sans doute devenue caduque, puisque l'unique mission de ladite Commission était d'établir un rapport dans les douze mois de l'entrée en vigueur de la loi.

Du reste, on peut se demander si la création de la « Commission des sondages d'opinion » n'est pas reportée *sine die* à dessein afin d'éviter de devoir constater que l'article 5 de la loi du 18 juillet 1985 n'est pas respecté. Cet article interdit de divulguer des sondages d'opinion à partir du trentième jour civil précédant la date des élections...

Une interdiction qu'ont ignorée au moins un quotidien (*De Morgen*) et un hebdomadaire (*Knack*) en 1985...

Il se pourrait très bien que d'autres publications imitent en 1987 ce comportement délictueux impuni. »

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

Les articles 1^{er} à 19 sont adoptés par 11 voix contre 6.

B. CHAPITRE II. — Crédits provisoires pour l'année budgétaire 1988 (articles 20 à 41)

Les articles 20 et suivants traitent des crédits provisoires pour 1988.

Ils concernent les mois de janvier, février et mars 1988, et les dépenses à situer dans le courant de cette période.

Un membre dépose un amendement à l'article 20.

Cet amendement est rédigé comme suit :

« Dans les crédits au Premier ministre, remplacer le chiffre de 533 millions de francs par le chiffre de 573 millions de francs. »

La justification est la suivante :

« L'aide à la presse a été diminuée d'année en année ainsi que le montrent les chiffres suivants :

Il convient de rétablir en 1988 la situation qui prévalait en 1980/1981. Il faut donc augmenter les crédits sur base annuelle de 160 millions, soit 40 millions pour 3 mois. »

In het « Nieuwe Tijdschrift voor politiek » (CEPESS) van juli 1986 wordt trouwens terecht opgemerkt dat de wettelijke bepaling die de oprichting van genoemde Commissie voorschrijft eigenlijk is vervallen, vermits deze enkel en alleen tot taak had binnen 12 maanden na de inwerking-treding van de wet een verslag op te stellen.

Overigens kan de vraag worden gesteld of de oprichting van de « Commissie voor de opiniepeilingen » niet opzettelijk *sine die* wordt uitgesteld, om te vermijden dat deze Commissie meteen zou moeten vaststellen dat artikel 5 van de wet van 18 juli 1985 niet wordt nageleefd. Dit artikel verbiedt opiniepeilingen bekend te maken vanaf de dertigste kalenderdag die aan de dag van de verkiezingen voorafgaat...

Een verbod dat in 1985 door minstens één dagblad (*De Morgen*) en één weekblad (*Knack*) werd genegeerd...

Het zou best kunnen dat andere publikaties dit straffeloos crimineel gedrag in 1987 zullen navolgen. »

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen bij 1 onthouding.

De artikelen 1 tot en met 19 worden aangenomen met 11 tegen 6 stemmen.

B. HOOFDSTUK II. — Voorlopige kredieten voor het begrotingsjaar 1988 (artikelen 20 tot 41)

Artikel 20 en volgende behandelen de voorlopige kredieten voor 1988.

Ze betreffen de maanden januari, februari en maart 1988 en de in deze periode te situeren uitgaven.

Een lid dient een amendement in op artikel 20.

Dit amendement luidt als volgt :

« In de kredieten uitgetrokken voor de Eerste Minister het bedrag 533 miljoen frank te vervangen door het bedrag 573 miljoen frank. »

Het wordt als volgt verantwoord :

« De steun aan de pers werd van jaar tot jaar verminderd, zoals de hierna volgende cijfers aantonen :

De bedragen voor 1988 dienen weer op het peil van 1980-1981 te worden gebracht. De kredieten moeten dus verhoogd worden op een jaarbais van 160 miljoen, d.w.z. 40 miljoen per kwartaal. »

Année — Jaar	Montants inscrits — Uitgetrokken kredieten	Pouvoir d'achat du franc — Koopkracht Belgische frank (1970 = 100)	Montants en francs 1987 — Kredieten omgerekend in Belgische frank 1987
1979	211,3	52,4	325,7
1980	225,6	49,2	326,5
1981	234,0	45,7	314,5
1982	211,0	42,0	260,6
1983	161,0	39,0	184,7
1984	150,8	36,7	162,8
1985	150,8	35,0	155,2
1986	120,8	34,5	122,6
1987	80,5	34,0	80,5

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

Les articles 20 à 29 sont adoptés par 11 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'article 30 prévoit pour les trois premiers mois de 1988 un crédit de 37,5 millions en faveur du Fonds de survie tiers monde.

Un membre dépose un amendement visant à porter ce montant à 75 millions de francs.

Il en donne la justification suivante :

« A la suite de l'appel des Prix Nobel, le Sénat a pris l'initiative de créer le Fonds de survie, décision adoptée à l'unanimité. »

Malheureusement, il faut bien constater que le Gouvernement n'a pas accordé à ce Fonds, ni l'attention voulue, ni les crédits nécessaires.

Il est urgent de remédier à cette situation déplorable à tous points de vue. »

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

Les articles 30 à 41 inclus sont adoptés par 11 voix contre 7.

C. CHAPITRE III. — Dispositions financières (articles 42 à 53)

Les articles 42 à 53 inclus sont adoptés sans discussion, par 11 voix contre 7.

D. CHAPITRE IV. — Dispositions diverses

Section 1. — Régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension (articles 54 et 55)

L'article 54 confirme l'arrêté royal du 22 décembre 1986 instaurant un régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension.

L'article 55 instaure la saisie conservatoire sur les actifs composant les comptes d'épargne collectifs ou individuels.

A la demande d'un membre, l'objectif du projet, qui est de limiter la saisie à la saisie conservatoire, est précisé et qualifié d'élément positif.

Il va de soi que les pouvoirs publics devront veiller à ce que les cotisations à l'épargne-pension reçoivent les garanties nécessaires. L'épargne-pension n'en est qu'à sa deuxième année d'existence; il reste un temps de réflexion d'un an pour des modifications légales, étant donné que la saisie conservatoire s'étend sur trois ans.

Les articles 54 et 55 sont adoptés par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen, bij 1 onthouding.

De artikelen 20 tot en met 29 worden met 11 tegen 4 stemmen, bij 2 onthoudingen aangenomen.

Artikel 30 voorziet een krediet voor 1988 van 37,5 miljoen voor de eerste drie maanden ten voordele van het Overlevingsfonds derde wereld.

Een lid dient een amendement in om dit bedrag te verhogen tot 75 miljoen frank.

Hij geeft volgende verantwoording :

« Gevolg gevend aan de oproep van de Nobelprijswinnaars heeft de Senaat het initiatief genomen om het Overlevingsfonds in te stellen, een besluit dat eenparig werd aangenomen. »

Jammer genoeg moet worden vastgesteld dat de Regering dit Fonds noch de gewenste aandacht, noch de nodige kredieten heeft geschonken.

Deze in alle opzichten betreurenswaardige toestand dient dringend te worden verholpen. »

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen, bij 1 onthouding.

De artikelen 30 tot en met 41 worden aangenomen met 11 tegen 7 stemmen.

C. HOOFDSTUK III. — Financiële bepalingen (artikelen 42 tot 53)

De artikelen 42 tot en met 53 worden zonder bespreking aangenomen met 11 tegen 7 stemmen.

D. HOOFDSTUK IV. — Diverse bepalingen

Afdeling 1. — Stelsel van derdeleef- of pensioensparen (artikelen 54 en 55)

Artikel 54 bekrachtigt het koninklijk besluit van 22 december 1986 tot invoering van een stelsel van derdeleef- of pensioensparen.

Artikel 55 stelt het bewarend beslag in op de activa van de collectieve of individuele spaarrekeningen.

De bedoeling van het ontwerp dat het beslag beperkt tot het bewarend beslag, wordt op vraag van een lid nader toegelicht en als positief gewaardeerd.

Uiteraard zal de Overheid er mede over waken dat de bijdragen in het pensioensparen op de nodige beveiliging mogen rekenen. Het pensioensparen is pas in zijn tweede jaar; voor wettelijke wijzigingen is nog een jaar bedenktijd, gezien dat bewarend beslag zich over drie jaar uitstrekt.

De artikelen 54 en 55 worden aangenomen met 11 tegen 6 stemmen, bij 1 onthouding.

Section 2. — *Mesures budgétaires*

Sous-section 1. — Modification, en ce qui concerne la cotisation spéciale de sécurité sociale, de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires (articles 56 à 59)

L'article 56 concerne la cotisation spéciale due pour un revenu imposable de 3 millions de francs ou plus.

Un amendement à l'article 56 est déposé, qui est rédigé comme suit :

« Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Dans la loi du 28 décembre 1983, portant des dispositions fiscales et budgétaires, il est inséré un article 64bis, libellé comme suit :

« Article 64bis. — Les créances de l'Office national de l'emploi à charge des personnes assujetties à la présente loi, se prescrivent d'office par 3 ans à partir de la date de l'enrôlement de la cotisation.

Les actions intentées contre l'Office national de l'emploi en répétition de cotisations indues, se prescrivent d'office par 3 ans à partir de la date du paiement. »

Il est proposé, par ailleurs, de supprimer les articles 57 à 59.

Subsidiairement, il est proposé de compléter l'article 62 proposé par cet article, par un 4° rédigé comme suit :

« 4° Au premier alinéa, remplacer les mots : « 1^{er} décembre de l'année précédant l'exercice d'imposition » par les mots « 15 janvier de l'exercice d'imposition. »

La justification en est la suivante :

« L'article 56 du projet de loi sous rubrique prolonge la cotisation spéciale de sécurité sociale instituée par l'article 60 de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires pour les personnes dont le montant net des revenus imposables globalement à l'impôt des personnes physiques dépasse 3 millions de francs, jusque fin 1988.

A. La loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires avait introduit en ses articles 60 et suivants, une mesure stipulant que les personnes assujetties à la sécurité sociale, et dont le montant net des revenus imposables globalement à l'impôt des personnes physiques dépasse 3 000 000 francs, sont tenues de payer chaque année une cotisation spéciale de sécurité sociale pour les exercices d'imposition 1983, 1984 et 1985.

Le montant de cette cotisation est fixé à 10 p.c. du revenu imposable de chaque exercice d'imposition. Mais, par dérogation à cette disposition générale, la cotisation est fixée à 25 p.c. de la tranche de revenus de 3 à 5 000 000 francs.

Afdeling 2. — *Begrotingsmaatregelen*

Onderafdeling 1. — Wijziging, wat de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid betreft, van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen (artikelen 56 tot 59)

Artikel 56 handelt over de speciale bijdrage verschuldigd op een belastbaar inkomen van 3 miljoen en meer.

Bij artikel 56 wordt een amendement ingediend, luidende als volgt :

« Artikel 56 te vervangen als volgt :

« In de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen, wordt een artikel 64bis ingevoegd, luidende :

« Artikel 64bis. — De vorderingen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening ten laste van personen die aan deze wet zijn onderworpen, verjaren ambtshalve door verloop van drie jaren, te rekenen van de datum van de inkohiering van de bijdragen.

De vorderingen ingesteld tegen de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening met het oog op de terugvordering van onverschuldigde bijdragen, verjaren ambtshalve door verloop van drie jaren, te rekenen van de datum van de betaling. »

Tevens wordt voorgesteld de artikelen 57 tot 59 te doen vervallen.

Subsidiair artikel 62, zoals voorgesteld door artikel 57, aan te vullen met een 4°, luidende :

« 4° In het eerste lid worden de woorden « 1 december van het jaar voorafgaand aan het aanslagjaar » vervangen door de woorden « 15 januari van het aanslagjaar. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Artikel 56 van het ontwerp verlengt tot einde 1988 de betaling van de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid, ingevoerd door artikel 60 van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen, voor de personen van wie het nettobedrag van de gezamenlijke belastbare inkomsten in de personenbelasting meer dan 3 miljoen frank bedraagt.

A. Met de artikelen 60 en volgende heeft de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen een maatregel ingevoerd waarmee personen die aan de sociale zekerheid zijn onderworpen en van wie het nettobedrag van de gezamenlijke belastbare inkomsten in de personenbelasting meer dan 3 miljoen frank bedraagt, jaarlijks een bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid moeten betalen voor de aanslagjaren 1983, 1984 en 1985.

Het bedrag van die bijdrage is vastgesteld op 10 pct. van het belastbaar inkomen van elk aanslagjaar. In afwijking van die algemene bepaling, wordt die bijdrage evenwel vastgesteld op 25 pct. van het gedeelte van de inkomsten tussen 3 en 5 miljoen.

La loi de redressement du 31 juillet 1984 a adapté les dispositions de la loi susvisée sur trois points :

— *La cotisation doit également être perçue pour les exercices d'imposition 1986 et 1987;*

— *Le montant sur lequel cette cotisation est calculée n'est plus seulement le revenu imposable globalement, mais la somme de ce dernier et des revenus mobiliers non compris dans la déclaration annuelle à l'I.P.P. Cette modification résulte de l'instauration du précompte mobilier libératoire;*

— *Enfin, pour les rémunérations à charge du secteur public au sens large, une cotisation complémentaire est perçue, pour chacune des années 1984 à 1986, à raison de 5 p.c. sur la tranche de 4 à 5 millions de francs et de 5 p.c. sur la partie des rémunérations qui dépasse 5 millions de francs.*

Dans l'exposé des motifs de la loi du 4 août 1986 portant des dispositions fiscales, le gouvernement avait justifié la nécessité d'une adaptation des montants de référence pour la perception de cette cotisation à l'indice de prix à la consommation par la constatation qu'à défaut d'indexation des seuils de 3, 4 et 5 millions de francs, un nombre croissant de contribuables seraient devenus redevables de cette cotisation.

Au rapport fait au nom de la Commission des Affaires sociales du Sénat du 8 juillet 1986 (document Sénat 310 (1985-1986) n° 2/3), figurent des informations intéressantes concernant l'évolution du produit global de cette cotisation spéciale de sécurité sociale, qui est allé en régression de :

3,75 milliards de francs pour l'exercice d'imposition 1983;

3,37 milliards de francs pour l'exercice d'imposition 1984;

2,35 milliards de francs pour l'exercice d'imposition 1985;

2,04 milliards de francs pour l'exercice d'imposition 1986.

Il s'agit d'estimations avant que les chiffres définitifs des exercices d'imposition 1985 et 1986 ne soient établis pour ces deux années.

Le nombre de redevables, cité au même rapport par le Ministre, indique une évolution de 5 650 personnes en 1983 (premier exercice d'imposition), à 2 238 personnes en 1984 et à 5 156 personnes pour l'exercice d'imposition 1985.

La diminution du nombre de redevables pour l'exercice 1984 s'est expliquée par la double déductibilité de la cotisation de l'exercice d'imposition 1983 et du versement provisionnel pour 1984.

Ces informations illustrent que le nombre de redevables de cette cotisation spéciale est fort réduit d'une part, et que le rendement pour la sécurité sociale est dégressif, d'autre part.

L'indexation introduite par la loi du 4 août 1986 des seuils de 3, 4 et 5 millions de francs renforcera cette double constatation.

De herstelwet van 31 juli 1984 heeft de bepalingen van die wet op drie punten aangepast :

— *De bijzondere bijdrage is eveneens verschuldigd voor de aanslagjaren 1986 en 1987;*

— *Het bedrag waarop die bijdrage wordt berekend, bestaat niet meer alleen uit het gezamenlijk belastbaar inkomen, doch eveneens uit de roerende inkomsten die niet worden aangegeven in de jaarlijkse aangifte in de personenbelasting. Die wijziging is het gevolg van de invoering van de bevestigende roerende voorheffing;*

— *Tot slot is op de bezoldigingen ten laste van de openbare sector in de ruime zin, een aanvullende bijdrage verschuldigd voor elk van de jaren 1984, 1985 en 1986, naar rata van 5 pct. op het gedeelte tussen 3 en 4 miljoen frank; 20 pct. op het gedeelte tussen 4 en 5 miljoen frank en 5 pct. op het gedeelte van de bezoldigingen boven 5 miljoen frank.*

In de memorie van toelichting bij de wet van 4 augustus 1986 houdende fiscale bepalingen, heeft de Regering de noodzaak om de richtbedragen voor de inning van die bijdrage te koppelen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, verantwoord door de vaststelling dat indien de drempels van 3, 4 en 5 miljoen frank niet geïndexeerd worden, een steeds groter aantal belastingplichtigen bijdrageplichtig geworden zou zijn.

In het verslag namens de Senaatscommissie voor de Sociale Aangelegenheden van 8 juli 1986 (Gedr. St. Senaat 310 (1985-1986) nr. 2/3), komt interessante informatie voor over het verloop van de totale opbrengst van die bijzondere bijdrage, die aldus is gedaald :

3,75 miljard frank voor het aanslagjaar 1983;

3,37 miljard frank voor het aanslagjaar 1984;

2,35 miljard frank voor het aanslagjaar 1985;

2,04 miljard frank voor het aanslagjaar 1986.

Het gaat echter slechts over ramingen en de definitieve cijfergegevens over de aanslagjaren 1985 en 1986 moeten nog worden opgesteld.

Naar de Minister volgens hetzelfde verslag heeft verklaard, zijn er grote verschillen in het aantal bijdrageplichtigen: 5 650 personen in 1983 (eerste aanslagjaar), 2 238 personen in 1984 en 5 156 personen voor het aanslagjaar 1985.

De vermindering van het aantal bijdrageplichtigen voor het aanslagjaar 1984 wordt verklaard door de tweevoudige aftrekbaarheid van de bijzondere bijdrage voor het aanslagjaar 1983 en de voorafbetaling voor 1984.

De gegevens wijzen uit dat het aantal bijdrageplichtigen zeer beperkt is enerzijds en dat de opbrengst voor de sociale zekerheid afneemt anderzijds.

De tweevoudige vaststelling zal nog bevestigd worden door de indexering van de drempels van 3, 4 en 5 miljoen frank bij de wet van 4 augustus 1986.

Il y a lieu de se demander dans quelle mesure la complexité administrative inhérente à la perception de cette cotisation n'a pas annulé, pour une bonne part, le produit qu'en avait attendu le gouvernement. A cette période où tous les milieux responsables, y compris le monde politique, s'accordent à dénoncer le niveau exorbitant de la pression fiscale et parafiscale globale dans notre pays — dont les effets contreproductifs ne sont plus à démontrer — la prolongation, d'un an, d'une mesure voulue temporaire par le gouvernement en 1983 et 1986, ne se justifie plus.

La pression fiscale et parafiscale en Belgique est responsable du « braindrain » et de la démotivation systématique des cadres, au sens large, c'est-à-dire de cette tranche de la population active qui a la responsabilité de conduire l'économie du pays vers l'avenir. A titre d'illustration de la dimension de la pression fiscale et parafiscale dans notre pays, citons la comparaison internationale des revenus annuels bruts et nets en francs belges, 1987, publiée par Fabrimétal, Arthur Andersen & Co, la Fédération des Entreprises de Belgique et le Vlaams Economisch Verbond.

Het is dan ook zeer de vraag in hoeverre de administratieve moeilijkheden bij het innen van die bijdrage de door de Regering verwachte opbrengst goeddeels niet teniet hebben gedaan. Nu alle prominenten, met inbegrip van de politici, het eens zijn om de overmatige fiscale en parafiscale druk in ons land aan de kaak te stellen — de onproductieve invloed daarvan heeft immers geen betoog meer — is het niet verantwoord een maatregel die de Regering in 1983 en 1986 als tijdelijk heeft bedoeld, nog eens te verlengen met één jaar.

De fiscale en parafiscale druk in België heeft geleid tot hersenvlucht en tot een stelselmatige demotivatie van de kaderleden in de ruime zin, dat wil zeggen dat gedeelte van de beroepsbevolking dat ervoor moet zorgen dat de economie van ons land nog toekomst heeft. Ter illustratie van de omvang van de fiscale en parafiscale druk in ons land verwijzen wij naar de vergelijkende tabel, uitgedrukt in Belgische frank, van de bruto- en netto-jaarinkomsten in verschillende landen, in 1987 gepubliceerd door Fabrimetal, Arthur Andersen & Co, het Verbond van de Belgische Ondernemingen en het Vlaams Economisch Verbond.

Net FB — Netto BF	Brut pour : — Bruto voor:							
	Belgique — België	D — D	F — F	Nl — Nl	GB — GB	I — I	USA — USA	Japon — Japan
456 690	611 228	534 586	510 145	682 143	632 320	620 051	532 767	515 002
546 964	791 874	682 331	656 189	873 469	780 284	746 341	650 980	625 190
626 948	976 439	812 732	760 496	933 168	911 473	858 235	771 097	718 227
723 940	1 216 141	971 944	880 480	1 133 462	1 063 271	995 245	915 294	840 411
787 428	1 352 189	1 072 448	959 700	1 277 391	1 153 993	1 096 599	999 687	921 390
1 048 473	2 004 884	1 540 236	1 295 989	1 812 126	1 557 693	1 507 678	1 417 245	1 274 559
1 258 092	2 657 358	1 886 019	1 576 846	2 369 273	1 941 878	1 851 889	1 782 445	1 566 273
1 831 510	5 150 621	2 992 582	2 445 515	4 240 427	3 181 322	2 825 731	2 784 754	2 430 407

En pourcentage, cette même comparaison internationale donne les taux suivants :

In percenten uitgedrukt geeft diezelfde vergelijking de volgende aanslagvoeten :

Net FB — Netto BF	Taux marginal: % — Marginale aanslagvoet in %								Moyen. — Gemid.
	Belgique — België	D — D	F — F	Nl — Nl	GB — GB	I — I	USA — USA	Japon — Japan	
456 690									
546 964	50,03	38,90	38,19	52,82	38,99	28,52	28,47	18,07	36,75
626 948	56,66	38,66	23,32	— 33,98	39,03	28,52	28,66	14,03	24,36
723 940	59,54	39,08	19,16	51,58	36,10	29,21	32,74	20,62	36,00
787 428	53,33	36,83	19,86	55,89	30,02	37,36	24,77	21,60	34,96
1 048 473	60,01	44,20	22,37	51,18	35,34	36,50	37,48	26,09	39,15
1 258 092	67,87	39,38	25,36	62,38	45,44	39,10	42,60	28,14	43,78
1 831 510	77,00	48,18	33,99	69,35	53,74	41,12	42,79	33,64	49,98
Moyen./Gemid.	60,63	40,75	26,04	44,17	39,81	34,33	33,93	23,17	37,85

D'autres sources confirment également le niveau exorbitant de la pression fiscale et parafiscale grevant en Belgique les rémunérations des travailleurs qualifiés et des cadres: rapport du Fonds monétaire international concernant la Belgique (mars 1986), American Chamber of Commerce in Belgium, « The impact on American investors of recent policies of the Belgian Government (octobre 1985), et l'étude du « Hay Consulting Group » d'avril 1986, exécutée pour le Groupe de travail « Coût salarial — répartition des revenus » du Conseil central de l'économie.

Nous constatons donc que la cotisation spéciale a un effet pervers sur la compétitivité des entreprises. Pour pouvoir attirer des cadres valables rémunérés à des salaires concurrentiels au niveau international, les entreprises en Belgique se voient en effet obligées de payer des coûts salariaux bruts qui tiennent compte de cette cotisation spéciale et qui sont dès lors nettement plus élevés que ceux payés par les concurrents.

Les redevables de la cotisation spéciale, tout comme l'ensemble des cadres, participent déjà largement à l'effort de solidarité imposé par le gouvernement, en cotisant à la sécurité sociale sur leurs rémunérations non plafonnées, depuis le 1^{er} octobre 1982 (loi Dhoore).

Dans un domaine analogue, celui des trois sauts d'indexation des rémunérations, le Gouvernement s'en est d'ailleurs bien tenu au caractère strictement temporaire de l'effort de solidarité demandé aux travailleurs, en le limitant aux années 1984 à 1986, bien que le produit de la non-indexation des rémunérations au profit de la sécurité sociale, instaurée par l'arrêté royal n° 278, ait été transformé en une cotisation définitive par l'arrêté royal n° 401.

Le Gouvernement Martens VI avait annoncé vouloir réaliser à travers sa réforme fiscale l'allègement et la simplification de la fiscalité. Par la chute du gouvernement précédent, le projet de réforme fiscale est différé vers la législature suivante. Si le Gouvernement Martens VI n'avait pas été contraint de démissionner, l'examen d'une éventuelle prolongation de la mesure relative à la cotisation spéciale de sécurité sociale aurait dû être globalisé avec celui de la réforme fiscale envisagée.

Si le Gouvernement Martens VII, eu égard à sa mission restreinte, ne veut pas hypothéquer l'avenir en matière de réforme fiscale au sens large, et s'il est conscient de la nécessité de combattre la démotivation des cadres et des dirigeants d'entreprise frappés par ladite cotisation, introduite pour « les exercices 1983, 1984, 1985, 1986 et 1987 », il devra accepter de s'en tenir à la période de validité fixée dans la loi en vigueur, sans prolonger cette mesure parafiscale pour un nouvel exercice d'imposition, l'année 1988.

L'article 60 de la loi du 28 décembre 1983 pourra ainsi expirer normalement au 31 décembre 1987.

Ook andere bronnen bevestigen hoe zwaar de fiscale en parafiscale druk in België is op de bezoldiging van gekwalificeerde werknemers en kaderleden: cf. verslag van het Internationaal Muntfonds over België (maart 1986), American Chamber of Commerce in Belgium, « The impact on American investors of recent policies of the Belgian Government » (oktober 1985), en het onderzoek van de « Hay Consulting Group » van april 1986, uitgevoerd voor de werkgroep Loonkosten — Spreiding van de inkomsten van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Wij stellen dus vast dat de bijzondere bijdrage een nefaste invloed heeft op het concurrentievermogen van de bedrijven. Om competente kaderleden te kunnen aantrekken en die te bezoldigen op een manier die de concurrentie met het buitenland doorstaat, moeten de Belgische ondernemingen immers bruto loonkosten betalen waarbij rekening wordt gehouden met die bijzondere bijdrage, zodat die lonen heel wat hoger liggen dan die van de concurrenten.

Degenen die deze bijzondere bijdrage verschuldigd zijn werken, samen met de andere kaderleden, reeds ruimschoots mee aan de solidariteitsinspanning die de Regering heeft opgelegd, aangezien zij sedert 1 oktober 1982 (wet-Dhoore) sociale-zekerheidsbijdragen betalen op hun volle loon.

Voor een vergelijkbare maatregel, namelijk de drie indexsprongen, heeft de Regering zich wel gehouden aan de zuiver tijdelijke aard van de solidariteitsinspanning die van de werknemers werd gevraagd: die maatregel bleef beperkt tot de jaren 1984 tot 1986, ofschoon de opbrengst van de niet-indexering van de lonen ten gunste van de sociale zekerheid, ingevoerd bij het koninklijk besluit nr. 278, daarna door het koninklijk besluit nr. 401 is omgevormd tot een vaste bijdrage.

Met een belastinghervorming wilde de Regering-Martens VI komen tot een verlichting en een vereenvoudiging van de fiscaliteit. Door de val van de Regering is het ontwerp tot fiscale hervorming doorgeschoven naar de volgende zittingsperiode van het parlement. Indien de Regering-Martens VI niet had moeten aftreden, zou de eventuele verlenging van die bijzondere bijdrage ter sprake gekomen zijn in het kader van de overwogen belastinghervorming.

Indien de Regering-Martens VII, gelet op haar beperkte opdracht, de toekomst van de fiscale hervorming in de ruime zin niet in het gedrang wil brengen, en indien zij bewust is van de noodzaak om ten strijde te trekken tegen de demotivatatie van de kaderleden en de bedrijfsleiders, die deze bijdrage verschuldigd zijn voor « de aanslagjaren 1983, 1984, 1985, 1986 en 1987 », zal zij zich moeten houden aan de geldigheidsduur bepaald in de bestaande wet en de bedoelde parafiscale maatregel niet verlengen voor een nieuw aanslagjaar (1988).

Artikel 60 van de wet van 28 december 1983 kan zo op een normale manier vervallen op 31 december 1987.

B. Pour les raisons développées dans ma proposition de loi, document Sénat de Belgique, 621 (1986-1987) n° 1 du 8 septembre 1987, il est également nécessaire d'apporter une correction d'ordre technique au régime de recouvrement de la cotisation spéciale de sécurité sociale au profit de l'O.N.E.m. Il s'agit de l'introduction d'une prescription triennale.

C. Enfin, à titre subsidiaire, il y a lieu de prévoir que les paiements provisionnels ne doivent plus être payés nécessairement avant le 1^{er} décembre de l'année précédant l'exercice d'imposition visé, mais bien avant une date plus conforme aux possibilités pratiques d'information dont dispose le redevable, c'est-à-dire après la clôture de l'année précédant l'exercice d'imposition visé. »

L'amendement principal est rejeté par 13 voix contre 3.

L'article 56 est adopté par 11 voix contre 1 et 6 abstentions.

L'amendement subsidiaire est rejeté par 6 voix contre 5 et 7 abstentions.

L'article 57 est adopté par 12 voix contre 1 et 6 abstentions.

Les articles 58 et 59 sont adoptés par 11 voix contre 1 et 7 abstentions.

Sous-section 2. — Pensions du secteur public (articles 60 à 62)

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions commente la mesure proposée, selon laquelle les pensions de retraite et de survie prenant cours à partir du 1^{er} janvier 1988 seront payées le dernier jour ouvrable du mois auquel elles se rapportent.

Même pour les quelques dossiers qui ont été introduits tardivement ou qui sont incomplets, une avance est toujours versée.

La nouvelle mesure donne en outre la garantie que personne ne devra attendre deux mois entre son salaire et le premier versement de sa pension.

L'impact budgétaire positif peut être estimé à 550 millions de francs.

Un membre dépose un amendement tendant à supprimer cet article et le justifie comme suit :

« Il n'y a pas de raison d'imposer cette mesure non sociale car il existe beaucoup de pensionnés recevant une faible pension et pour lesquels il sera difficile de « sauter le pas », car ils ne possèdent pas de réserves financières. »

B. Om de redenen toegelicht in het voorstel van wet (Gedr. St. Senaat, 621 (1986-1987) nr. 1) van 8 september 1987, moet eveneens een technisch correctief aangebracht worden op de manier waarop de bijzondere sociale-zekerheidsbijdrage ten bate van de R.V.A. wordt geïnd. De bedoeling is een verjaringstermijn van 3 jaar in te voeren.

C. Tot slot wordt subsidiair voorgesteld dat voorafbetalingen niet meer uitgevoerd moeten worden vóór 1 december van het jaar dat het bedoelde aanslagjaar voorafgaat, maar wel vóór een datum die beter overeenstemt met de praktische mogelijkheden van de belastingplichtige om over alle gegevens te beschikken, namelijk de afsluiting van het jaar dat het bedoelde aanslagjaar voorafgaat. »

Het amendement in hoofddorde wordt verworpen met 13 tegen 3 stemmen.

Artikel 56 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 6 onthoudingen.

Het subsidiaire amendement wordt verworpen met 6 tegen 5 stemmen, bij 7 onthoudingen.

Artikel 57 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 stem, bij 6 onthoudingen.

De artikelen 58 en 59 worden aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 7 onthoudingen.

Onderafdeling 2. — Pensioenen van de Openbare sektor (artikelen 60 tot 62)

De Staatssecretaris voor Pensioenen geeft toelichting bij de voorgestelde regeling, waarbij de rust en overlevingspensioenen ingaand vanaf 1 januari 1988 worden betaald de laatste werkdag van de maand waarop zij betrekking hebben.

Zelfs voor de enkele dossiers die te laat werden ingeleid of die niet volledig zijn, wordt altijd een voorschot uitbetaald.

De nieuwe regeling biedt bovendien de garantie dat niemand twee maanden zal moeten wachten tussen loon of wedde en eerste pensioenuitkering.

De positieve budgettaire weerslag is te ramen op 550 miljoen frank.

Een lid dient een amendement in om het artikel te doen vervallen en argumenteert als volgt :

« Er is geen reden om die anti-sociale maatregel op te leggen, want vele gepensioneerden moeten het met een klein pensioen stellen en voor hen wordt het moeilijk om « de eindjes aan elkaar te knopen », aangezien zij niet over financiële reserves beschikken. »

Un autre membre demande également la suppression de cet article pour la raison suivante :

« La suppression de cet article est nécessaire afin de maintenir l'ancienne réglementation en matière de pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public ou dont l'Etat assure le paiement. »

L'article 60 est adopté par 12 voix contre 8.

Les articles 61 et 62 sont, eux aussi, adoptés par 12 voix contre 8.

Sous-section 3. — Cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public (articles 63 à 65)

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique commente les articles 63 à 65 inclus.

Il explique que la cotisation de solidarité actuelle est diminuée de moitié pour 1988 et qu'elle disparaîtra totalement début 1989.

Certains membres font remarquer qu'en fait, il s'agit d'une réinsertion, étant donné que la loi devient caduque fin 1987.

L'on s'interroge sur la différence négative que représente une cotisation de solidarité réduite de moitié par rapport à une augmentation de traitement de 1 000 francs.

Le Ministre répond que la cotisation de solidarité a rapporté 5,3 milliards de francs en 1987 (cf. rapport Commission des Finances — Chambre des Représentants, n° 1025/5 — 1987/1988, pp. 20-21); pour 1988, ce montant doit donc être réduit de moitié.

A vitesse de croisière, la mesure des 1 000 francs représente une dépense supplémentaire de 18 milliards pour l'ensemble du secteur public.

Un membre estime qu'il n'est pas sérieux de laisser se poursuivre jusqu'à fin 1988 une réglementation qu'on avait prise pour une durée d'un an en 1981.

Il faut se préoccuper des traitements minima dans le secteur public.

Le Ministre répond que les négociations sociales n'ont pas été considérées comme tellement négatives et que le projet se rallie à ces propositions.

La suppression de l'emploi aux 4/5 de temps constitue également un élément positif de l'ensemble.

Un membre déclare que le Gouvernement fait, en réalité, payer ses cadeaux par les administrations locales; c'est également un point négatif que l'O.N.S.S. perde ainsi une source directe de revenus. On demande également si l'argent non dépensé ira au Trésor ou à l'O.N.S.S.

Een ander lid vraagt eveneens de schrapping met volgende verantwoording :

« De schrapping van dit artikel is noodzakelijk, om de oude regeling inzake rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist of waarvan de Staat de betaling verzekert, te behouden. »

Artikel 60 wordt aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

De artikelen 61 en 62 worden eveneens met 12 tegen 8 stemmen aangenomen.

Onderafdeling 3. — Solidariteitsbijdrage ten laste van personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector (artikelen 63 tot 65)

De artikelen 63 tot en met 65 worden toegelicht door de Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt.

Hij stelt dat de huidige solidariteitsbijdrage voor 1988 gehalveerd wordt en dat vanaf begin 1989 deze bijdrage totaal vervalt.

Sommige leden merken op dat het in feite om een wedderinvoering gaat gezien de wet vervalt einde 1987.

Uitleg wordt gevraagd welke de gevolgen zullen zijn voor de Schatkist van een gehalveerde solidariteitsbijdrage gecumuleerd met een weddeverhoging van 1 000 frank.

De Minister antwoordt dat de solidariteitsbijdrage in 1987 5,3 miljard frank heeft opgebracht (zie verslag Commissie Financiën — Kamer van Volksvertegenwoordigers, nr. 1025/5 — 1987/1988, blz. 20-21); dus voor 1988 moet dit bedrag gehalveerd worden.

De weddeverhoging van 1 000 frank zou op kruissnelheid een meerkost van 18 miljard frank bedragen voor de gehele openbare sector.

Een lid vindt het niet ernstig dat men een regeling tot einde 1988 laat doorlopen die in 1981 als voor één jaar geldend werd opgezet.

Er wordt aandacht gevraagd voor de minimum wedden in de openbare sector.

De Minister antwoordt dat de sociale onderhandelingen niet zo negatief werden ervaren en dat het ontwerp bij deze voorstellen aansluit.

In het globale pakket is ook positief dat de 4/5e tewerkstelling wordt afgeschaft.

Een lid stelt dat de Regering in feite haar geschenken laat betalen door de plaatselijke besturen; ook is negatief dat een rechtstreekse inkomstenbron voor de R.S.Z. wegvalt. Hij wil ook vernemen of het « niet uitgegeven geld » naar de Schatkist of naar de R.S.Z. gaat.

Il appert de la réponse du Ministre que ce prétendu argent n'existe pas.

Le Ministre précise encore que la cotisation de pension des agents qui ont travaillé jusqu'ici aux 4/5 va au régime normal.

Deux membres proposent la suppression des articles 63 à 65 en faisant valoir, d'une part, que les fonctionnaires ont fait suffisamment d'efforts et, d'autre part, qu'une nouvelle prolongation est inadmissible.

Les articles 63, 64 et 65 sont adoptés par 12 voix contre 8.

Un membre propose un article complémentaire au profit des victimes de la guerre.

Cet article est libellé comme suit :

« Art. 65bis. — L'article 47 de la loi du 30 juin 1983 complétant la législation relative aux pensions et rentes allouées aux victimes de la guerre est abrogé au 31 décembre 1987. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« La disposition dont la suppression est proposée instaure une participation temporaire de solidarité prélevée sur les pensions, allocations et indemnités payées aux invalides de guerre.

Le produit de ces participations est versé à l'Institut national des invalides de guerre.

Dans le texte même de l'article 47, il est indiqué qu'il s'agit d'une mesure temporaire.

La loi prévoit que la date de l'abrogation de cette mesure est fixée par le Roi.

Malgré des déclarations d'intention de certains membres du Gouvernement, cette cotisation n'a pas encore été supprimée.

Cette abrogation s'impose d'autant plus maintenant qu'il a été porté des atteintes importantes au système de remboursement médico-pharmaceutique des invalides de guerre (suppression du tiers payant et exclusions de remboursement de 650 médicaments). »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

Sous-section 4. — Cotisation de solidarité des agents des institutions publiques de crédit (article 66)

L'article 66 prolonge le système de la cotisation de solidarité pour les institutions publiques de crédit, diminue de moitié la cotisation telle qu'elle s'applique jusqu'à la fin de cette année et organise le mode de règlement de manière que la charge pour le travailleur ne soit pas plus lourde que dans le secteur public.

L'article 66 est adopté par 12 voix contre 8.

Het antwoord van de Minister komt hierop neer dat dit zogenaamde geld niet bestaat.

De Minister preciseert nog dat de pensioenvoorziening voor wie tot nog toe op 4/5e heeft gewerkt onder het normale regime komt.

Twee leden stellen de schrapping voor van de artikelen 63 tot 65 onder de verrechtvaardiging enerzijds dat de ambtenaren ruim voldoende inspanningen hebben geleverd en anderzijds dat een nieuwe verlenging onaanvaardbaar is.

De artikelen 63, 64 en 65 worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Een lid stelt een aanvullend artikel 65bis voor ten voordele van de oorlogsslachtoffers.

Dit artikel luidt als volgt :

« Art. 65bis. — Artikel 47 van de wet van 30 juni 1983 tot aanvulling van de wetgeving betreffende de aan de oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten wordt opgeheven met ingang van 31 december 1987. »

Het amendement wordt als volgt verantwoord :

De bepaling waarvan de opheffing wordt voorgesteld, stelt een tijdelijke solidariteitsbijdrage in die wordt afgehouden van de pensioenen, uitkeringen en vergoedingen die aan de oorlogsinvaliden worden betaald.

De opbrengst van deze bijdragen wordt aan het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden gestort.

In de tekst zelf van artikel 47 wordt aangegeven dat het om een tijdelijke maatregel gaat.

Volgens de wet wordt de datum van opheffing van deze maatregel door de Koning bepaald.

Ondanks de intentieverklaringen van een aantal regering-sleden werd deze bijdrage nog steeds niet afgeschaft.

Dat deze afschaffing er komt is momenteel des te meer gewenst omdat het systeem voor de terugbetaling van de geneesmiddelen en de geneeskundige verzorging van de oorlogsinvaliden heel wat minder gunstig geworden is (afschaffing van derde betalingsregeling en 650 geneesmiddelen die niet meer worden terugbetaald). »

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Onderafdeling 4. — Solidariteitsbijdrage voor personeel van openbare kredietinstellingen (artikel 66)

Artikel 66 verlengt het systeem van de solidariteitsbijdrage voor de openbare kredietinstellingen, halveert de bijdrage zoals die tot eind van dit jaar loopt en organiseert een wijze van afrekening, zodanig dat voor de werknemer de last niet zwaarder is dan in de Openbare sector.

Artikel 66 wordt aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

*Sous-section 5. — Biologie clinique
et médicaments
(articles 67 à 72)*

Le Ministre des Affaires sociales introduit la discussion.

Ces articles organisent la base légale du remboursement des prestations de santé. Ils traitent de l'instauration d'honoraires forfaitaires et organisent l'enregistrement de manière à aboutir à une application équilibrée et raisonnable.

Le principe de base du système est le suivant: une multiplication des actes n'est plus rentable. L'hôpital devra se contenter d'un « quota ».

Un commissaire déclare qu'il approuve l'ancien principe d'économie, mais il se demande si le corps médical apportera une collaboration suffisante à cette fin.

Il lui est répondu que dorénavant, l'on comprimera le coût global et qu'il ne sera pas possible de se soustraire à ses propres responsabilités. Il va de soi que le Gouvernement devra en évaluer l'application.

En réponse à une question, le Ministre des Affaires sociales confirme que l'on est en train de mettre au point des méthodes de recherche et de neutralisation, dans le cadre des systèmes de paiement futurs, de la rétribution de la surconsommation du passé dans certains établissements. Les hôpitaux universitaires appliquent déjà ce modèle depuis un bon bout de temps.

Les articles 67 à 72 sont adoptés par 12 voix contre 8.

*Sous-section 6. — Modification de l'article 37
de la loi du 3 juillet 1978
relative aux contrats de travail
(article 73)*

Un membre met en garde contre une modification insuffisamment bien préparée des législations de base: un contrat ne peut pas être modifié unilatéralement. Il est d'accord sur la nécessité de combattre les abus.

Un deuxième membre demande si le Conseil national du travail a été consulté.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond qu'il s'agissait en l'espèce d'extirper un abus plutôt que de modifier une législation et que l'on ne pouvait pas perdre de temps pour ce faire.

Un amendement visant à supprimer l'article est justifié comme suit:

« Cet article vise à apporter une modification relativement importante à la loi relative aux contrats de travail. Il nous semble qu'il est malsain du point de vue politique que cela se fasse par la voie d'un projet de loi dont les objectifs sont principalement budgétaires. Il est, par ailleurs, d'usage que chaque projet ou proposition de loi concernant le droit du

*Onderafdeling 5. — Klinische biologie
en geneesmiddelen
(artikelen 67 tot 72)*

De Minister van Sociale Zaken leidt de bespreking in.

Dit artikel vestigt de wettelijke basis voor de vergoeding van geneeskundige prestaties. Het gaat om het invoeren van een forfaitair ereloon. Tevens wordt de registratie georganiseerd die de toepassing evenwichtig en verantwoord moet doen verlopen.

Het systeem steunt hierop dat vemenigvuldiging van de akten niet meer loont. Het ziekenhuis moet zich met een « pakket » verhelpen.

Een lid verklaart zich akkoord met dit oude besparings-idee, hij vraagt zich evenwel af of er hiertoe voldoende medewerking zal komen van het medisch korps.

Het antwoord luidt dat nu op de globale kost wordt gedrukt en dat de eigen verantwoordelijkheid niet kan ontweken worden. De Regering zal uiteraard de toepassing moeten evalueren.

In antwoord op een vraag bevestigt de Minister van Sociale Zaken dat methoden worden uitgewerkt om het oververbruik in bepaalde instellingen te neutraliseren in de betaalsystemen naar de toekomst. De universitaire ziekenhuizen passen dit model reeds geruime tijd toe.

De artikelen 67 tot en met 72 worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

*Onderafdeling 6. — Wijziging van artikel 37
van de wet van 3 juli 1978
betreffende de arbeidsovereenkomsten
(artikel 73)*

Een lid waarschuwt tegen een onvoldoend voorbereid wijzigen van basiswetgevingen. Een contract kan niet eenzijdig veranderd worden. Hij is akkoord dat misbruiken dienen te worden bestreden.

Een tweede lid vraagt of de Nationale Arbeidsraad werd geraadpleegd.

De Minister van Arbeid en Tewerkstelling antwoordt dat het gaat om de uitschakeling van een misbruik eerder dan om het wijzigen van een wetgeving en dat deze opgave geen tijdverlies toeliet.

Een amendement ertoe strekkende het artikel te doen vervallen, wordt als volgt verantwoord:

« Met dit artikel wordt een vrij belangrijke wijziging beoogd van de wet betreffende de arbeidsovereenkomsten. Het lijkt ons politiek niet zinnelijk dat dit gebeurt via een wetsontwerp dat in hoofdzaak budgettaire oogmerken heeft. Voorts is het gebruikelijk dat ieder wetsontwerp of wetsvoorstel met betrekking tot het arbeidsrecht vooraf

travail soit soumis préalablement au Conseil national du travail. L'avis de celui-ci n'a apparemment pas été demandé ou alors cet avis n'a, en tout cas, pas été fourni... sinon il aurait été ajouté sans aucun doute en annexe au projet.

Une révision de l'article 37 de la loi relative aux contrats de travail qui viserait à mieux assurer la protection juridique des travailleurs et à prévenir les abus aux dépens de l'Office national de l'Emploi vaudrait certes la peine d'être examinée, mais il ne faut pas qu'elle le soit d'une manière aussi improvisée et aussi inadéquate que dans ce projet. La meilleure solution serait, dès lors, d'examiner ladite matière au sein de la Commission des Affaires sociales, sur la base d'un projet de loi distinct. »

L'article 73 est adopté par 12 voix contre 8.

Sous-section 7. — Fonds budgétaire interdépartemental (article 74)

Cet article est adopté par 12 voix contre 8.

Sous-section 8. — O.N.S.S. — A.P.L. (articles 75 à 77)

Un membre estime qu'une objection de principe s'impose ici: ce n'est pas une question purement technique.

Il s'agit de l'affectation de fonds publics et de transferts entre des «secteurs» de l'O.N.S.S. Cela ferait, en outre, peser une hypothèque sur la prochaine législature et le manque de clarté en matière de financement entraverait une politique de transparence.

Le Ministre défend le projet en constatant que, par exemple, tous les contractuels subventionnés occupés dans les communes reçoivent une prime de 230 000 ou de 400 000 francs par an à charge du budget de l'O.N.S.S./A.P.L.

L'on applique à peu près le même système pour ce groupe de personnel dans les hôpitaux publics.

Les articles 75 à 77 sont adoptés par 12 voix contre 8.

Sous-section 9. — S.N.C.B. (article 78)

Le Ministre des Communications plaide pour que la S.N.C.B. puisse être autorisée à émettre un ou plusieurs emprunts jusqu'à concurrence de 12 milliards au maximum (en Belgique ou à l'étranger).

La S.N.C.B. a besoin d'argent. Des dépenses constantes font face à des recettes en baisse. Une restructuration approfondie concerne 12 000 agents. Un vaste programme prévoit trois moyens de résoudre le problème: soit la mise à la retraite, éventuellement anticipée, soit le recyclage, soit la démission volontaire, encouragée par une prime de départ.

L'article est adopté par 18 voix contre 1.

voor advies wordt voorgelegd aan de Nationale Arbeidsraad. Bedoeld advies werd ter zake, blijkbaar, niet aangevraagd of in elk geval niet verstrekt... anders was het ongetwijfeld in bijlage gevoegd geworden bij het ontwerp.

Een hervorming van artikel 37 van de wet op de arbeidsovereenkomsten, met het oog op een betere rechtsbescherming van de werknemers en ter voorkoming van misbruiken ten nadele van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, is een onderzoek waard, maar niet op de geïmproviseerde gebrekkige manier van dit wetsontwerp. Bedoelde materie wordt dan, via een afzonderlijk wetsontwerp, best besproken in de Commissie voor sociale zaken. »

Artikel 73 wordt aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Onderafdeling 7. — Interdepartementaal begrotingsfonds (artikel 74)

Artikel 74 wordt aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Onderafdeling 8. — R.S.Z. — P.P.O. (artikelen 75 tot 77)

Een lid meent dat hier een principieel bezwaar moet gemaakt worden. Dit is niet louter technisch.

Hier worden overheidsgelden een bestemming gegeven en geschieden overhevelingen tussen de «zuilen» van de R.S.Z. Dit zou tevens een hypotheek leggen op de volgende legislatuur en door onduidelijkheid van financiering het doorzichtig beleid tegengaan.

De Minister verdedigt het ontwerp met de vaststelling dat b.v. alle gesubsidieerde contractuelen bij de gemeenten lastens de begroting R.S.Z./P.P.O. een premie van 230 000 of 400 000 frank per jaar ontvangen.

Ongeveer hetzelfde systeem werkt bij de openbare ziekenhuizen voor deze personeelsgroep.

De artikelen 75 tot 77 worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Onderafdeling 9. — N.M.B.S. (artikel 78)

De Minister van Verkeerswezen pleit voor de mogelijkheid om de N.M.B.S. toe te laten één of meer leningen tot maximum 12 miljard uit te schrijven (in binnen- of buitenland).

De N.M.B.S. is in geldnood. Constante uitgaven staan tegenover dalende inkomsten. Een grondige herstructurering slaat op 12 000 man personeel. Een groots opgezet programma heeft drie wegen tot oplossing, ofwel via pensionering, zo nodig vervroegd, ofwel via herscholing, ofwel vrijwillig ontslag aangemoedigd door een afscheidsvergoeding.

Het artikel wordt aangenomen met 18 stemmen tegen 1 stem.

Sous-section 10. — Enseignement
(article 79)

Les Ministres de l'Education nationale (N et F) donnent des explications.

Il n'est provisoirement accordé aucune dotation pour 1988.

Les réserves permettent encore de terminer normalement les opérations en cours.

Les charges de personnel et d'entretien continuent d'être supportées normalement.

La loi devra prévoir une base définitive pour toutes les solutions futures.

C'est pour des raisons d'économie et d'équilibre qu'on a opté pour la solution retenue dans le projet.

Le nouveau gouvernement et le nouveau parlement devront bien entendu intervenir activement pour relancer le fonctionnement.

Un amendement tend à supprimer l'article 79.

Il est justifié comme suit :

« Cet article du projet de loi rend la situation de l'enseignement de l'Etat, en ce qui concerne les bâtiments scolaires, encore plus dramatique qu'elle ne l'était déjà en 1986 et 1987. Les crédits octroyés ne suffisaient et ne suffisent même pas à assurer le minimum d'entretien. Le travail de sape et les reports qui s'accumulent d'année en année pèsent deux fois plus lourd, auront à terme des conséquences catastrophiques et mettront l'enseignement de l'Etat dans une situation impossible en ce qui concerne les bâtiments scolaires. »

L'article est adopté par 12 voix contre 8.

Section 3. — Mesures d'emploi
(articles 80 à 87)

Les articles 80 et 81 proposent de prolonger d'un an le paiement de la prime de réintégration pour les immigrés chômeurs de longue durée.

Un amendement propose de supprimer l'article 81.

L'auteur estime qu'il est indécent de prolonger cette mesure électoraliste qui n'a eu presque aucun effet concret, mais incite l'opinion publique à désigner l'étranger comme coûtant cher à la société. Ce type de procédé mène à la xénophobie.

Les deux articles sont adoptés par 12 voix contre 8.

Les articles 82 et 83 traitent du statut O.N.S.S. du personnel domestique.

Onderafdeling 10. — Onderwijs
(artikel 79)

De Ministers van Nationale Opvoeding (N en F) geven toelichting.

Voor 1988 wordt voorlopig geen dotatie toegekend.

De reserves zijn nog in staat de lopende verrichtingen normaal af te werken.

De personeels- en onderhoudslasten worden normaal verder gedragen.

Alle toekomstige oplossingen moeten via een wettelijke regeling een definitieve basis verwerven.

Om reden van besparing en van evenwicht wordt geopteerd voor de in het ontwerp voorgestelde oplossing.

Uiteraard moeten de nieuwe Regering en het nieuwe Parlement achteraf optreden om de werking terug op gang te krijgen.

Een amendement wil artikel 79 doen vervallen.

Het wordt als volgt verantwoord :

« Door dit artikel van het wetsontwerp wordt de situatie in het Rijksonderwijs, wat de schoolgebouwen betreft, nog dramatischer dan ze reeds in 1986 en 1987 was. De toegekende kredieten waren en zijn zelfs niet voldoende om in het hoogstnodige onderhoud te voorzien. Elk jaar verder ondermijning en uitstel weegt dubbel zwaar, zou op termijn catastrofale gevolgen hebben en het Rijksonderwijs in een onmogelijke huisvestingssituatie plaatsen. »

Het artikel wordt aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Afdeling 3. — Tewerkstellingsmaatregelen
(artikelen 80 tot 87)

De artikelen 80 en 81 voorzien de verlenging met één jaar van de uitbetaling van de herintegratiepremie voor langdurige werkloze immigranten.

Bij amendement wordt voorgesteld artikel 81 te doen vervallen.

De indiener betoogt dat het niet past deze stemmentrekkende maatregel, die vrijwel geen concreet resultaat heeft opgeleverd, maar de publieke opinie ertoe aanzet de vreemdeling aan te wijzen als iemand die de samenleving veel geld kost, te verlengen. Een dergelijke maatregel leidt tot vreemdelingenhaat.

Beide artikelen worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

De artikelen 82 en 83 handelen over het R.S.Z.-statuut van het huispersoneel.

Un membre conteste l'expression dépassée « sous l'autorité de », à nouveau employée ici. Il se demande si une surprotection n'aura pas un effet contraire.

Au cours de la discussion, on regrette que la loi du 4 août 1986 n'ait pas encore été mise en application par manque d'arrêté d'exécution.

Les articles 82 et 83 sont adoptés par 12 voix contre 8.

Les articles 84, 85, 86 et 87, qui visent à une réduction de la cotisation de sécurité sociale des employeurs en cas de mise au travail de jeunes et de chômeurs de longue durée, sont adoptés par 12 voix contre 8.

Section 4. — *Mesures diverses*

Sous-section 1. — Pensions des travailleurs indépendants (articles 88 à 92)

Le Ministre des Classes moyennes précise que les articles 88 à 92 du projet visent à porter la pension des indépendants au niveau du revenu garanti aux personnes âgées. Le projet porte sur la première année d'un programme étalé sur cinq ans et tendant à réaliser cet objectif. L'augmentation sera accordée à l'indépendant qui fera la preuve d'une carrière comprenant au moins les 2/3 d'une carrière professionnelle complète.

Le financement repose sur une réduction des dépenses de 1,2 milliard de francs, par l'étalement du remboursement de la charge d'intérêts de l'emprunt de consolidation sur 10 ans au lieu de 5. Le revenu garanti, qui doit déjà être payé maintenant et qui se chiffre à 236 millions de francs pour 1988, contribue également au financement. A partir de 1997, l'autofinancement serait garanti. Pour 1988, ce coût est évalué à 1 088,7 millions de francs pour ce qui est de l'augmentation des pensions, et à 162 millions de francs pour ce qui est de l'augmentation de l'indemnité d'invalidité. Il y aura donc plutôt un boni pour 1988.

Au cours de la discussion, le Ministre confirme qu'il n'y aura plus d'enquête sur les ressources et que la procédure d'examen spécial du dossier est supprimée.

Un amendement à l'article 90 vise à ce que les choses soient réalisées immédiatement.

Il est rédigé comme suit:

« Remplacer les §§ 2 et 3 de l'article 131 proposé par ce qui suit:

« Article 131. — § 1^{er}. A l'article 9, § 1^{er}, 1^o et 2^o, et à l'article 11 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, les montants de base sont alignés sur ceux du revenu garanti aux personnes âgées, fixés par la loi du 1^{er} avril 1969.

Een lid waarschuwt tegen het voorbijgestreefde begrip « onder het gezag » dat hier opnieuw opduikt. Hij vraagt zich af of een « overbescherming » geen averechts effect zal uitlokken.

In de bespreking wordt betreurd dat de wet van 4 augustus 1986 nog niet in werking is gesteld wegens gebrek aan uitvoeringsbesluiten.

De artikelen 82 en 83 worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

De artikelen 84, 85, 86 en 87, die een vermindering van de sociale zekerheidsbijdrage van de werkgever beogen bij het tewerkstellen van jongeren en langdurige werklozen, worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Afdeling 4. — *Diverse maatregelen*

Onderafdeling 1. — Pensioenen der zelfstandigen (artikelen 88 tot 92)

De Minister van Middenstand preciseert dat de artikelen 88 tot 92 van het ontwerp de bedoeling hebben het pensioen voor de zelfstandigen te brengen op het niveau van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Het ontwerp beoogt het eerste jaar van een plan dat loopt over vijf jaar om dat doel te bereiken. De verhoging zal toegestaan worden aan de zelfstandige die twee derde van de volledige loopbaan bewijst.

De financiering steunt op een minder-uitgave van 1,2 miljard en dit door spreiding van de leningslast van de consolidatielening op 10 jaar in plaats van op 5 jaar. Ook het gewaarborgd inkomen dat nu reeds betaald moet worden en dat voor 1988 236 miljoen bedraagt, draagt bij tot de financiering. Vanaf 1997 zou de autofinanciering gegarandeerd zijn. De kost voor 1988 is geraamd op 1 088,7 miljoen voor pensioenverhoging en 162 miljoen verhoogde invaliditeit. Dus is er voor 1988 eerder een boni.

Bij de bespreking bevestigt de Minister dat geen onderzoek naar de bestaansmiddelen meer zal gebeuren en dat de uitdrukkelijke speciale dossierafwerking wegvalt.

Een amendement op artikel 90 beoogt de onmiddellijke realisatie.

Het wordt geformuleerd als volgt:

« Paragrafen 2 en 3 van het voorgestelde artikel 131 te vervangen door volgende tekst:

« Artikel 131. — § 1. In artikel 9, § 1, 1^o en 2^o, en in artikel 11 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, worden de basisbedragen vervangen door die welke gelden voor het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, zoals vastgesteld door de wet van 1 april 1969.

§ 2. Les montants visés à l'article 9, § 1^{er}, 1^o et 2^o, et à l'article 11 du même arrêté seront toujours au moins égaux à ceux du revenu garanti aux personnes âgées, fixés par la loi du 1^{er} avril 1969.»

Les auteurs de l'amendement le justifient en ces termes :

« Le présent amendement prévoit que le montant minimum de la pension octroyée aux travailleurs indépendants qui peuvent prouver qu'ils ont exercé en ordre principal une activité professionnelle indépendante durant les deux tiers au moins de leur carrière professionnelle doit être au moins égal au revenu garanti aux personnes âgées. Il est en effet injuste que la pension des travailleurs indépendants, pour laquelle des cotisations de sécurité sociale ont été versées, soit inférieure au revenu garanti aux personnes âgées.

Les indépendants s'estiment lésés par un tel régime. Lors de l'examen par la commission compétente de la Chambre de son projet de loi portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, le Secrétaire d'Etat aux Pensions a lui-même reconnu « l'illogisme de la situation actuelle où un avantage gratuit d'assistance est plus élevé qu'un avantage contributif (voir rapport du 5 avril 1984, Doc. Chambre, n° 855/18, p. 36, 3^e alinéa, session 1983-1984). »

Nous ne pourrions vraiment pas trouver de formule plus juste.

La loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension règle la proportionnalité de la pension des indépendants pour les années de carrière à partir de 1984. La portée de ce principe a toutefois été restreinte dès le départ, puisqu'il est prévu qu'il ne s'applique qu'entre un minimum et un maximum et dans la mesure où les moyens financiers disponibles le permettent ! Cette proportionnalité ne résout cependant pas le problème de l'écart entre le montant actuel des pensions des travailleurs indépendants et le revenu garanti aux personnes âgées.

Afin de corriger quelque peu cette situation, le Gouvernement a instauré une allocation spéciale dont le montant est plutôt modeste. Cette allocation est payée chaque année dans le courant du mois de mai.

Nous constatons que cette allocation spéciale ne réduit pas l'écart entre le revenu garanti aux personnes âgées et le montant de la pension des indépendants. Au contraire.

Rappelons en outre que le montant nominal de la pension des indépendants n'a plus progressé depuis 1975 !

Pour plus d'exactitude, signalons que le montant du revenu garanti aux personnes âgées s'élève actuellement à 245 827 francs par an, soit 20 486 francs par mois, pour les ménages, et à 184 371 francs par an, soit 15 364 francs par mois, pour les isolés.

§ 2. De in artikel 9, § 1, 1^o en 2^o, en in artikel 11 van hetzelfde besluit vernoemde bedragen moeten steeds ten minste gelijk zijn aan die welke gelden voor het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, vastgesteld in de reeds vermelde wet van 1 april 1969.»

De indieners verantwoorden hun amendement als volgt :

« Het onderhavige amendement voorziet dat het minimumpensioen voor zelfstandigen, die minstens een loopbaan van 2/3 als zelfstandige in hoofdberoep kunnen bewijzen, ten minste gelijk moet zijn aan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Het is immers onbillijk dat de pensioenuitkeringen voor zelfstandigen, waarvoor sociale bijdragen werden betaald, lager liggen dan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De zelfstandigen achten zich door een dergelijke regeling benadeeld. De Staatssecretaris voor Pensioenen verklaarde zelf bij de bespreking van zijn wetsontwerp houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, in de bevoegde Kamercommissie dat hij « het onlogische erkent van de huidige toestand waarin een kosteloze bijstandsuitkering groter is dan een voordeel dat slechts door betaling van bijdragen bekomen wordt (zie verslag van 5 april 1984, Stuk Kamer nr. 855/18, Zitting 1983-1984, blz. 36, 3e lid). »

Wij kunnen het waarlijk niet beter verwoorden.

De wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen regelt voor de loopbaan jaren vanaf 1984 de pensioenevenredigheid voor de zelfstandigen. Dit proportionaliteitsbeginsel werd echter meteen aan banden gelegd daar het slechts zal spelen tussen een minimum en een maximum en voor zover de beschikbare financiële middelen het zouden toelaten ! Die evenredigheid brengt echter geen oplossing voor het probleem van het verschil tussen de huidige zelfstandigenpensioenen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Om deze situatie « enigszins » recht te zetten, kende de Regering een eerder bescheiden bijzondere bijslag toe. Deze toelage wordt ieder jaar in de maand mei uitbetaald.

Niettegenstaande de toekenning van deze bijzondere bijslag stellen wij vast dat de kloof tussen het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en het zelfstandigenpensioen niet verkleint, wel integendeel.

Tevens herinneren wij aan het feit dat het nominaal bedrag van het zelfstandigenpensioen sinds 1975 niet meer geëvolueerd is !

Voor alle duidelijkheid vermelden wij dat het gezinsbedrag van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden op jaarbasis vandaag 245 827 frank bedraagt of 20 486 frank per maand en voor alleenstaanden respectievelijk 184 371 frank, en 15 364 frank bedraagt.

Le montant de base forfaitaire de la pension allouée aux indépendants s'élève quant à lui à 194 031 francs par an, soit 16 169 francs par mois, pour les ménages, et à 155 225 francs par an, soit 12 935 francs par mois, pour les isolés.

Afin de remédier à cette situation déplorable et injuste, nous proposons d'octroyer aux indépendants qui satisfont aux conditions légales prévues par l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, une pension minimum qui ne peut être inférieure au revenu garanti aux personnes âgées.

Cette pension minimum accordée aux indépendants doit suivre l'évolution des montants octroyés aux personnes qui ont droit au revenu garanti aux personnes âgées. Lorsque les dispositions contenues dans la présente proposition de loi seront applicables, il sera mis fin au paiement de l'allocation spéciale prévue à l'article 152 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension. A ce moment, cet article sera en effet frappé de caducité.»

Le Ministre demande le rejet de l'amendement, étant donné qu'il est impossible à son avis d'assurer le financement.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Les articles 88 et 89 sont adoptés par 12 voix et 7 abstentions.

Les articles 90, 91 et 92 sont adoptés par 12 voix contre 8.

Sous-section 2. — Minimum de moyens d'existence (articles 93 et 94)

Le Ministre des Affaires sociales introduit le sujet. Les articles 93 et 94 portent sur le problème de la pauvreté.

En l'espace de 5 ans, le minimum de moyens d'existence pour les isolés ayant des enfants à charge sera porté au barème des ménages. Actuellement, ce montant est de 75 p.c. A partir de 1988, et dans les 5 années qui suivront, il y aura un accroissement de 5 p.c. par an.

L'on prévoit un paiement rapide de la quote-part de l'Etat aux C.P.A.S.: 80 p.c. seront payables immédiatement et 20 p.c. après la clôture de l'examen du dossier en question.

Un membre souligne que certains C.P.A.S. sont aux prises avec des difficultés insurmontables. Il plaide en faveur d'un paiement permanent à 100 p.c., parce que l'Etat dispose toujours de la possibilité de prendre des sanctions en ce qui concerne les nouveaux dossiers introduits.

Het forfaitair basisbedrag voor een gezinspensioen van zelfstandigen bedraagt 194 031 frank op jaarbasis of 16 169 frank per maand. Een alleenstaande gepensioneerd zelfstandige ontvangt 155 225 frank (jaarbasis) of 12 935 frank per maand.

Om aan deze schrijnende en onrechtvaardige toestand een einde te maken, stellen wij dan ook voor om de zelfstandigen die aan de wettelijke voorwaarden voldoen overeenkomstig het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, een minimumpensioen toe te kennen dat niet lager mag zijn dan het bedrag van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Dit minimumpensioen voor zelfstandigen moet de evolutie volgen van de bedragen uitgekeerd aan de personen die recht hebben op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Eens dit voorstel verwezenlijkt, moet de uitbetaling van de bijzondere bijslag zoals voorzien in artikel 152 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen gestaakt worden. Voornoemd artikel komt dan immers te vervallen.»

De Minister vraagt de verwerping van het amendement omdat hij de financiering niet als mogelijk aanziet.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

De artikelen 88 en 89 worden aangenomen met 12 stemmen, bij 7 onthoudingen.

De artikelen 90, 91 en 92 worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen.

Onderafdeling 2. — Bestaansminimum (artikelen 93 en 94)

De Minister van Sociale Zaken leidt het onderwerp in. De artikelen 93 en 94 betreffen de armoedeproblematiek.

Op 5 jaar wordt het bestaansminimum voor alleenstaanden met kinderlast opgetrokken tot het barema voor de gezinnen. Nu is dit bedrag 75 pct. Vanaf 1988 en verder tot 5 jaar zal er elk jaar een aangroei zijn van 5 pct.

Er wordt een vlotte uitbetaling gepland van het Staatsaandeel aan de O.C.M.W.'s: 80 pct. wordt voorzien als onmiddellijk uitbetaalbaar en 20 pct. na afsluiting van het nazicht van het betrokken dossier.

Een lid wijst erop dat sommige O.C.M.W.'s in onoverkomelijke moeilijkheden geraakt zijn. Hij bepleit een bestendige 100 pct. uitbetaling, omdat het Rijk toch altijd over de sanctiemogelijkheid beschikt tegenover de nieuw ingediende dossiers.

Le Ministre prône le maintien du projet. Il confirme que la répartition de l'augmentation reste de 50 p.c. pour l'Etat et 50 p.c. pour les C.P.A.S. Le retard sera résorbé. La proportion de 80 p.c. a été négociée avec les représentants des C.P.A.S.

L'article 93 est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

Un amendement à l'article 94 est déposé. Il est libellé comme suit :

« 1) Dans l'article 18bis proposé, remplacer les mots « 80 p.c. » par les mots « 100 p.c. ».

2) In fine de l'article 18bis proposé, supprimer la phrase « Le solde éventuel sera liquidé après vérification par sondage. »

La justification en est la suivante :

« Il ne convient pas de faire supporter par la trésorerie des communes même 20 p.c. des frais des minimex. La situation actuelle ne peut en rien justifier de considérer comme un mieux le fait de payer plus rapidement 80 p.c. et d'attendre pour les 20 p.c. restants. L'Etat doit prendre toute sa responsabilité dans ce dossier, et non se décharger sur les communes qui connaissent ainsi de plus en plus de difficultés financières. »

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8 et 1 abstention.

L'article 94 est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Sous-section 3. — Fonction publique (articles 95 à 100)

L'article 95 est adopté par 15 voix et 1 abstention.

L'article 96 vise uniquement à remplacer l'intitulé d'une loi. Plusieurs membres considèrent que c'est un non-sens légistique.

L'article est adopté par 11 voix contre 8 et 1 abstention.

L'article 97 est adopté par 20 voix contre 1.

Les articles 98, 99 et 100 sont également adoptés par 20 voix contre 1.

*
* *

Un membre propose par voie d'amendement d'ajouter un article 100bis limitant les charges locatives.

Cet amendement est libellé comme suit :

« Insérer un article 100bis nouveau, libellé comme suit :

« Art. 100bis. — § 1^{er}. La présente disposition est applicable à tous les contrats de loyer ou de crédit-bail et à toutes

De Minister bepleit het behoud van het ontwerp. Hij bevestigt dat de verdeling van de verhoging blijft op 50 pct. Rijk en 50 pct. O.C.M.W. De achterstand zal worden opgehaald. De 80 pct. werd onderhandeld met de O.C.M.W.-vertegenwoordigers.

Artikel 93 wordt aangenomen met algemene stemmen van de 19 aanwezige leden.

Bij artikel 94 wordt een amendement ingediend, luidende :

1) In het voorgestelde artikel 18bis, de woorden « 80 pct. » te vervangen door de woorden « 100 pct. ».

2) In fine van het voorgestelde artikel 18bis, de zin « Het eventuele saldo zal uitbetaald worden na verificatie door steekproef » te doen vervallen. »

De verantwoording luidt :

« Het is niet raadzaam dat de gemeentekas al was het maar 20 pct. van de kosten van de bestaansminima zou moeten dragen. De huidige toestand is hoegenaamd geen voldoende reden om een snellere uitbetaling van 80 pct. en een uitstel voor de overblijvende 20 pct. als een verbetering te beschouwen. De Staat moet in deze aangelegenheid zijn verantwoordelijkheid ten volle opnemen in plaats van ze af te wentelen op de gemeenten, die aldus steeds vaker met financiële problemen geconfronteerd worden. »

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 94 wordt aangenomen met algemene stemmen van de 18 aanwezige leden.

Onderafdeling 3. — Openbaar Ambt (artikelen 95 tot 100)

Artikel 95 wordt aangenomen met 15 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 96 beoogt alleen de wijziging van het opschrift van een wet. Meerdere leden vinden dit legistieke onzin.

Het artikel wordt aangenomen met 11 tegen 8 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 97 wordt aangenomen met 20 stemmen tegen 1 stem.

De artikelen 98, 99, 100 worden eveneens aangenomen met 20 stemmen tegen 1 stem.

*
* *

Een lid doet het voorstel per amendement, een artikel 100bis in te voegen, ter beperking van de huurlasten.

Dit amendement luidt als volgt :

« Een artikel 100bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Art. 100bis. — § 1. Deze bepaling is van toepassing op alle huur-, leasing- of andere overeenkomsten onder

les conventions conclues à titre onéreux en matière de biens immeubles ou de parties d'immeubles qu'ils soient à usage d'habitation, industriel, commercial, administratif ou professionnel, y compris entre autres l'établissement d'un droit d'emphytéose ou de superficie. Elle s'applique également aux dépendances et au mobilier dont ces immeubles sont équipés.

Les dispositions du présent article sont également applicables aux baux commerciaux. Elles ne s'appliquent pas aux baux à ferme, aux baux de chasse et aux baux de pêche.

Toutefois, les dispositions légales particulières, permettant la révision triennale et le renouvellement des baux commerciaux, restent d'application. Le présent article ne s'applique pas aux contrats visés aux deux premiers alinéas lorsque les deux parties sont des personnes morales.

§ 2. Pour les baux entrés en vigueur avant le 1^{er} janvier 1987 et auxquels l'article 1728bis du Code civil s'applique, le loyer de base est constitué, pour ce qui concerne l'adaptation du loyer au coût de la vie, par le montant légalement exigible en décembre 1987. L'indice de départ est celui du mois qui précède le mois au cours duquel le loyer a pu être adapté au coût de la vie en 1987.

Pour les autres baux entrés en vigueur avant le 1^{er} janvier 1987 et qui contiennent une clause prévoyant l'adaptation du loyer, cens, canon ou de l'indemnité à un facteur quelconque, le montant de base pour l'adaptation est le montant légalement exigible en décembre 1987. Pour autant qu'il en soit question dans la clause d'adaptation, l'indice de départ est celui du mois qui précède le mois au cours duquel le loyer, cens, canon ou l'indemnité a pu être adapté pour la dernière fois avant le 1^{er} janvier 1988.

§ 3. Le présent article entre en vigueur le 1^{er} janvier 1988.»

Cet amendement est rejeté par 11 voix contre 8 et 1 abstention.

Un amendement visant à ajouter un chapitre V (articles 101 et 118) est déposé.

Il s'agit de dispositions en faveur des victimes civiles des deux guerres et de leurs ayants droit ainsi qu'en faveur des déportés et de leurs ayants droit.

L'auteur de cet amendement reprend en l'occurrence le texte du projet de loi déposé au Sénat le 26 juin 1987, et qui est pendant à la Commission des Finances (Doc. Sénat, 1986-1987, n° 594-1).

Il n'a pas encore pu être examiné jusqu'à présent.

L'intervenant demande de l'insérer dans le projet à l'examen en soulignant que le protocole d'accord conclu le 7 novembre 1975 entre le gouvernement et les associations

bezwarende titel betreffende onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen dienstig voor bewoning, voor industriële, commerciële, administratieve of professionele doeleinden, met inbegrip onder meer van de vestiging van erfpacht of van het recht van opstal. Het is eveneens van toepassing op de aanhorigheden en de roerende goederen waarvan het onroerend goed voorzien is.

De bepalingen van dit artikel zijn eveneens van toepassing op de handelshuurovereenkomsten. Zij zijn niet toepasselijk op de pacht, het jachtrecht en het visrecht.

Van toepassing blijven evenwel de bijzondere wettelijke bepalingen inzake de mogelijkheid tot driejaarlijkse herziening en tot vernieuwing van de handelshuurovereenkomsten. Dit artikel is niet van toepassing op de overeenkomsten bedoeld in de eerste twee alinea's wanneer de twee partijen rechtspersonen zijn.

§ 2. Voor de huurovereenkomsten die in werking zijn getreden vóór 1 januari 1987 en waarop artikel 1728bis van het Burgerlijk Wetboek van toepassing is, wordt, voor de aanpassing van de huurprijs aan de kosten van het levensonderhoud, als basishuurprijs beschouwd het bedrag dat wettelijk inbaar is in december 1987. Als aanvangsindexcijfer wordt genomen het indexcijfer van de maand die voorafgaat aan de maand waarin de huurprijs in 1987 mocht worden aangepast aan de kosten van levensonderhoud.

Voor andere overeenkomsten, die in werking zijn getreden vóór 1 januari 1987 en die een beding bevatten dat voorziet in een aanpassing van de huurprijs, cijns, canon of vergoeding aan welke factor ook, wordt als basishuurprijs voor de aanpassing genomen het bedrag dat wettelijk eisbaar is in december 1987. Voor zover daar in het aanpassingsbeding sprake is, wordt als aanvangsindexcijfer genomen het cijfer van de maand die voorafgaat aan de maand waarin de huurprijs, cijns, canon of vergoeding voor de laatste maal mocht worden aangepast vóór 1 januari 1988.

§ 3. Dit artikel heeft uitwerking op 1 januari 1988.»

Dit amendement wordt verworpen met 11 tegen 8 stemmen, bij 1 onthouding.

Een voorstel tot toevoeging van een hoofdstuk V (artikelen 101 tot 118) wordt ingediend.

Het gaat om voorzieningen voor de burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen en hun rechthebbenden en betreffende de weggevoerden en hun rechthebbenden.

Hierbij neemt het lid de tekst over van een ontwerp van wet ingediend in de Senaat op 26 juni 1987 en hangende in de Commissie voor de Financiën (Gedr. St. Senaat, 1986-1987, nr. 594-1).

De behandeling ervan kon tot nog toe niet worden aangevat.

Het lid vraagt de inschakeling van deze materie in het huidig ontwerp, erop wijzende dat het protocol van akkoord gesloten op 7 november 1975 tussen de Regering

patriotiques prévoyait l'exécution de cet accord en dix parties annuelles. Les mesures concernant la programmation 1985 en faveur des victimes civiles des deux guerres ont été confirmées par le gouvernement le 14 novembre 1986. Elles ont malheureusement été inscrites dans un projet de loi (*Doc. Sénat, 1986-1987, n° 594*) qui n'a été déposé que le 26 juin 1987. Il n'a donc pas encore fait l'objet d'un vote.

Cet amendement vise à soumettre ces mesures à un vote immédiat. Il reprend, en effet, littéralement le texte des articles du projet.

Plusieurs membres expriment leur sympathie pour l'objectif de l'intervenant; ils regrettent de ne pas pouvoir y apporter leur soutien effectif dans l'état actuel des travaux parlementaires et demandent l'ajournement.

L'amendement est maintenu par son auteur.

Il est rejeté par 13 voix contre 8 et 1 abstention.

*
* *

L'article 101 relatif à l'entrée en vigueur est adopté par 13 voix contre 9.

Le projet a été adopté par 12 voix contre 9 et 1 abstention.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction de son rapport.

Le Rapporteur,
A. VANHAVERBEKE.

Le Président,
J.-P. DE CLIPPELE.

en de vaderlandslievende verenigingen voorzag in de uitvoering van dit akkoord in tien jaarlijkse gedeelten. De maatregelen betreffende de programmatie voor 1985 voor de burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen werden door de Regering bekrachtigd op 14 november 1986. Helaas werden zij opgenomen in een wetsontwerp (*Gedr. St. Senaat, 1986-1987, nr. 594*) dat pas op 26 juni 1987 werd ingediend. Er is dus nog niet over gestemd.

Het doel van dit amendement is over die maatregelen onmiddellijk te laten stemmen. Het amendement neemt immers letterlijk de artikelen van het wetsontwerp over.

Sommige leden betuigen hun sympathie met de bedoeling van de indiener; zij betreuren het, in de huidige stand van de parlementaire werkzaamheden, geen daadwerkelijke steun aan dit voorstel te kunnen verlenen, en verzoeken tot verdaging.

De indiener handhaaft zijn voorstel.

Dit voorstel wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen, bij 1 onthouding.

*
* *

Artikel 101, betreffende de inwerkingtreding, wordt aangenomen met 13 tegen 9 stemmen.

Het ontwerp wordt aangenomen met 12 tegen 9 stemmen, bij 1 onthouding.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van zijn verslag.

De Rapporteur,
A. VANHAVERBEKE.

De Voorzitter,
J.-P. DE CLIPPELE.

ANNEXE I

A. ELABORATION DU BUDGET
DE L'ANNEE 1986Etat d'avancement des travaux budgétaires
(phase parlementaire) — situation du 4 novembre 1987

BIJLAGE I

A. OPMAAK VAN DE BEGROTING
VOOR HET JAAR 1986Toestand van de begrotingswerkzaamheden
(parlementaire faze) — toestand van 4 november 1987

Budgets — Begrotingen	Chambre Kamer (1) — Sénat Senaat (2)	Projet de loi — Wetsontwerp	Amendement — Amendement	Rapport — Verslag	Vote 1 ^{re} chambre — Stemming 1e kamer	Vote 2 ^e chambre — Stemming 2e kamer	Loi budgétaire — Begrotings- wet	Publication au M.B. — Publikatie in B.S.	
1. Voies et Moyens. — <i>Rijksmiddelen</i>	(1)	24. 6.1986	—	14. 7.1986	18. 7.1986	31. 7.1986	11. 9.1986	27. 9.1986	
2. Dette publique. — <i>Rijksschuld</i>	(1)	26. 6.1986	—	14. 7.1986	19. 7.1986	31. 7.1986	11. 9.1986	1.10.1986	
4bis. Dotations aux Communautés et Régions. — <i>Dotaties aan de Gemeenschappen en Gewesten</i>	(2)	17.12.1986	—	8. 4.1987	7. 5.1987	1. 7.1987	17. 7.1987	28. 7.1987	
25. Région bruxelloise. — <i>Brusselse Gewest</i>	(1)	27.11.1986	—	28. 1.1987	11. 6.1987	18. 7.1987	11. 8.1987	30. 9.1987	
Cellule autorité. — <i>Cel autoriteit</i> :									
4. Dotations. — <i>Dotaties</i>	(2)	2.10.1986	—	12. 5.1987	11.12.1986	18. 6.1987	13. 7.1987	15. 9.1987	
5. Premier Ministre. — <i>Eerste Minister</i>	(2)	3.11.1986	—	{ 29. 1.1987 8. 4.1987	7. 5.1987	18. 6.1987	3. 8.1987	22. 9.1987	
6. Justice. — <i>Justitie</i>	(2)	28. 1.1987	—		6.10.1987	29.10.1987	—	—	
7. Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	(2)	12. 1.1987	—	21. 5.1987	11. 6.1987	3.11.1987	—	—	
8. Affaires étrangères. — <i>Buitenlandse Zaken</i>	(1)	19.12.1986	—	—	1. 7.1987	—	—	—	
Commerce extérieur. — <i>Buitenlandse Handel</i>									
Coopération au Développement. — <i>Ontwikkelingssamenwerking</i>	(1)	19.12.1986	—	1. 6.1987 16. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—	
9. Défense nationale. — <i>Landsverdediging</i>	(2)	3.12.1986	—	—	18. 6.1987	3.11.1987	—	—	
10. Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	(2)	30.10.1986	—	{ (2) 27.11.1986 (1) 27. 1.1987	11.12.1986	1. 7.1987	22. 8.1987	18. 9.1987	
22. Finances. — <i>Financiën</i>	(1)	21.10.1986	4.12.1986		24.12.1986	9. 4.1987	7. 5.1987	18. 5.1987	27. 6.1987
Cellule écon. — <i>Economische cel</i> :									
11. Agriculture. — <i>Landbouw</i>	(1)	8.12.1986	24.12.1986	11. 2.1987	4. 6.1987	16. 7.1987	24. 8.1987	6.10.1987	
12. Affaires économiques. — <i>Economische Zaken</i>	(2)	5. 1.1987	—	16. 6.1987	2. 7.1987	3.11.1987	—	—	
14. Communications. — <i>Verkeerswezen</i>	(2)	10.12.1986	—	28. 1.1987	—	—	—	—	
15. P.T.T.	(2)	26. 6.1987	—	—	—	—	—	—	
16. Travaux publics. — <i>Openbare werken</i>	(1)	3.12.1986	{ 6. 1.1987 9. 1.1987 13. 1.1987 6. 2.1987	3. 2.1987	4. 6.1987	11. 6.1987	24. 6.1987	30. 7.1987	
Cellule sociale. — <i>Sociale cel</i> :									
3. Pensions. — <i>Pensioenen</i>	(1)	12.12.1986		—	18. 3.1987	9. 4.1987	7. 5.1987	22. 5.1987	25. 6.1987
13. Classes moyennes. — <i>Middenstand</i>	(1)	12.11.1986		—	31.12.1986	9. 4.1987	7. 5.1987	27. 5.1987	1. 7.1987
17. Emploi et Travail. — <i>Tewerkstelling en Arbeid</i>	(1)	31.12.1986	—	27. 4.1987	7. 5.1987	13. 5.1987	15. 5.1987	3. 7.1987	
13. Prévoyance sociale. — <i>Sociale Voorzorg</i>	(2)	27.11.1986	—	6. 1.1987	4. 6.1987	1. 7.1987	11. 8.1987	24. 9.1987	
21. Santé publique. — <i>Volksgezondheid</i>	(2)	5. 1.1987	—	21. 5.1987	4. 6.1987	1. 7.1987	—	—	

Budgets — Begrotingen	Chambre Kamer (1) — Sénat Senaat (2)	Projet de loi — Wetsontwerp	Amendement — Amendement	Rapport — Verslag	Vote 1 ^{re} chambre — Stemming 1e kamer	Vote 2 ^e chambre — Stemming 2e kamer	Loi budgétaire — Begrotings- wet	Publication au M.B. — Publikatie in B.S.
Cellule éducation nationale. — Cel nationale opvoeding:								
19 a Education nationale F	(1)	5. 3.1987	—	23. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—
19 b Onderwijs N	(1)	25. 2.1987	—	23. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—
19 c Education nationale F + N. — <i>Onder- wijs N + F</i>	(1)	4. 3.1987	—	23. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—
20. Affaires culturelles communes. — <i>Gemeenschappelijke Culturele Zaken</i> . .	(2)	19. 5.1987	—	18. 6.1987	2. 7.1987	3.11.1987	—	—

**B. ELABORATION DU BUDGET
DE L'ANNEE 1987**

**Etat d'avancement des travaux budgétaires
(phase parlementaire) — situation du 4 novembre 1987**

**B. OPMAAK VAN DE BEGROTING
VOOR HET JAAR 1987**

**Toestand van de begrotingswerkzaamheden
(parlementaire faze) — toestand van 4 november 1987**

Budgets — Begrotingen	Chambre Kamer (1) — Sénat Senaat (2)	Projet de loi — Wetsontwerp	Amendement — Amendement	Rapport — Verslag	Vote 1 ^{re} chambre — Stemming 1e kamer	Vote 2 ^e chambre — Stemming 2e kamer	Loi budgétaire — Begrotings- wet	Publication au M.B. — Publikatie in B.S.
1. Voies et Moyens. — <i>Rijksmiddelen</i>	(1)	3.10.1986	+ ieurs	(1) 21.11.1986	28.11.1986	22.12.1986	31.12.1986	1. 1.1987
2. Dette publique. — <i>Rijksschuld</i>	(1)	13.10.1986	—	(2) 15.12.1986	28.11.1986	22.12.1986	31.12.1986	1. 1.1987
4bis. Dotations aux Communautés et Régions. — <i>Dotaties aan de Gemeen- schappen en Gewesten</i>	(2)	5. 3.1987	5. 5.1987 (nrs. 3 en 4)	8. 4.1987	7. 5.1987	1. 7.1987	17. 7.1987	28. 7.1987
25. Région bruxelloise. — <i>Brusselse Gewest</i>	(1)	6. 3.1987	—	27. 5.1987	11. 6.1987	18. 7.1987	11. 8.1987	1.10.1987
Cellule autorité. — <i>Cel autoriteit</i> :								
4. Dotations. — <i>Dotaties</i>	(2)	5. 3.1987	—	—	11. 6.1987	18. 6.1987	13. 7.1987	15. 9.1987
5. Premier Ministre. — <i>Eerste Minister</i>	(2)	5. 3.1987	4. 5.1987	8/9. 4.1987	7. 5.1987	18. 6.1987	4. 8.1987	23. 9.1987
6. Justice. — <i>Justitie</i>	(2)	9. 3.1987	—	6.10.1987	29.10.1987	—	—	—
7. Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	(2)	5. 3.1987	—	21. 5.1987	11. 6.1987	3.11.1987	—	—
8. Affaires étrangères. — <i>Buitenlandse Zaken</i>	(1)	19. 3.1987	—	1. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—
Commerce extérieur. — <i>Buitenlandse Handel</i>								
Coopération au Développement. — <i>Ont- wikkelingssamenwerking</i>	(1)	19. 3.1987	—	—	1. 7.1987	—	—	—
9. Défense nationale. — <i>Landsverdediging</i>	(2)	6. 4.1987	—	—	18. 6.1987	3.11.1987	—	—
10. Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	(2)	25. 2.1987	—	21. 6.1987	4. 6.1987	1. 7.1987	22. 8.1987	19. 9.1987
22. Finances. — <i>Financiën</i>	(1)	26. 2.1987	—	18. 3.1987	9. 4.1987	7. 5.1987	18. 5.1987	30. 6.1987
Cellule écon. — <i>Economische cel</i> :								
11. Agriculture. — <i>Landbouw</i>	(1)	5. 3.1987	30. 3.1987 2. 6.1987	15. 5.1987	4. 6.1987	16. 7.1987	24. 8.1987	7.10.1987
12. Affaires économiques. — <i>Economische Zaken</i>	(2)	19. 3.1987	16. 6.1987 29. 6.1987	16. 6.1987	2. 7.1987	3.11.1987	—	—
14. Communications. — <i>Verkeerswezen</i>	(2)	11. 6.1986	—	—	—	—	—	—
15. P.T.T.	(2)	6. 7.1987	—	—	—	—	—	—
15. Travaux publics. — <i>Openbare werken</i>	(1)	17. 3.1987	8. 4.1987 4. 5.1987	27. 5.1987	4. 6.1987	11. 6.1987	24. 7.1987	31. 7.1987
Cellule sociale. — <i>Sociale cel</i> :								
3. Pensions. — <i>Pensioenen</i>	(1)	19. 2.1987	—	18. 3.1987	9. 4.1987	7. 5.1987	22. 5.1987	26. 6.1987
13. Classes moyennes. — <i>Middenstand</i>	(1)	26. 2.1987	—	31. 3.1987	9. 4.1987	7. 5.1987	27. 5.1987	1. 7.1987
17. Emploi et Travail. — <i>Tewerkstelling en Arbeid</i>	(1)	9. 3.1987	—	27. 4.1987	7. 5.1987	13. 5.1987	18. 5.1987	3. 7.1987
13. Prévoyance sociale. — <i>Sociale Voorzorg</i>	(2)	26. 2.1987	19. 5.1987	19. 5.1987	4. 6.1987	1. 7.1987	11. 8.1987	25. 9.1987
21. Santé publique. — <i>Volksgezondheid</i>	(2)	24. 3.1987	—	20. 5.1987	4. 6.1987	1. 7.1987	—	—
Cellule éducation nationale. — <i>Cel nationale opvoeding</i> :								
19 a Education nationale F	(1)	13. 5.1987	9. 6.1987	23. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—
19 b Onderwijs N	(1)	13. 5.1987	5/6. 6.1987	23. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—
19 c Education nationale F + N. — <i>Onder- wijs N + F</i>	(1)	13. 5.1987	10. 6.1987	23. 6.1987	1. 7.1987	—	—	—
20. Affaires culturelles communes. — <i>Gemeenschappelijke Culturele Zaken</i>	(2)	22. 5.1987	18. 6.1987 30. 6.1987	18. 6.1987	2. 7.1987	3.11.1987	—	—

ANNEXE II

BIJLAGE II

A. DETTE PUBLIQUE 1987
OPERATIONS DETAILLEESA. RIJKSSCHULD 1987
GEDETAILLEERDE VERRICHTINGEN

(En milliards de francs)

(In miljarden franken)

Nature — Aard	Encours au — Uitstaand bedrag per		Variations par rapport au 31 décembre 1986 — Variatie t.o.v. 31 december 1986		
	31.12.1986	30.9.1987	8 mois — 8 maanden	septembre — september	9 mois — 9 maanden

I. En francs belges. — *In Belgische franken*:

A. Consolidée. — <i>Geconsolideerde</i>	2 775,2	3 147,3			
1. Emissions. — <i>Uitgiften</i> :					
Emprunt 7,75 p.c. 1987-1993-1997. — <i>Lening 7,75 pct. 1987-1993-1997</i>			+ 125,2	—	+ 125,2
Emprunt Fonds des Routes 8 p.c. 1987-1995. — <i>Lening Wegenfonds 8 pct. 1987-1995</i>			+ 89,3	—	+ 89,3
Emprunt 8,125 p.c. 1987-1992. — <i>Lening 8,125 pct. 1987-1992</i>			+ 1,2	—	+ 1,2
Emprunt 8 p.c. 1987-1995. — <i>Lening 8 pct. 1987-1995</i>			+ 168,9	—	+ 168,9
Bons du Trésor. — <i>Schatkistbons</i>			+ 21,4	+ 11,7	+ 33,1
Emprunt 8,05 p.c. 1987-1992. — <i>Lening 8,05 pct. 1987-1992</i>			+ 0,2	—	+ 0,2
Emprunt 1987-1997. — <i>Lening 1987-1997</i>			+ 5,0	—	+ 5,0
Emprunts de consolidation Région brux. — <i>Consolidatie lening Brussels Gewest</i>			+ 0,5	—	+ 0,5
Emprunt spécial 1987-1992-1997. — <i>Speciale lening 1987-1992-1997</i>			+ 5,1	—	+ 5,1
Emprunt 8 p.c. 1987-1997 de 300 mio \$ — tranche swapée en francs belges. — <i>Lening 8 pct. 1987-1997 van 300 miljoen \$ — geswapte tranche in Belgische frank</i>			+ 3,8	—	+ 3,8
Emprunt 8 p.c. 1987-1995. — <i>Lening 8 pct. 1987-1995</i>			+ 157,7	—	+ 157,7
Emprunt 1987-1994 de 250 mio D.M. — tranche swapée en francs belges. — <i>Lening 1987-1994 van 250 mio D.M. — geswapte tranche in Belgische frank</i>			+ 5,0	—	+ 5,0
Reprise dettes Refribel (A.R. n° 429 du 5 août 1986). — <i>Schuldovername Refribel (A.R. nr. 429 van 5 augustus 1986)</i>			—	+ 0,1	+ 0,1
Total. — <i>Totaal</i>			+ 583,3	+ 11,8	+ 595,1
2. Remboursements. — <i>Terugbetalingen</i> :					
a) Amortissements contractuels. — <i>Contractuele aflossingen</i>			— 47,8	— 8,6	— 56,4
b) Autres remboursements. — <i>Andere terugbetalingen</i>			— 166,6	—	— 166,6
Total. — <i>Totaal</i>			— 214,4	— 8,6	— 223,0
3. Variation nette. — <i>Netto-beweging</i>			+ 368,9	+ 3,2	+ 372,1
B. A moyen terme. — <i>Op halflange termijn</i>	98,7	80,1	— 18,6	—	— 18,6
C. A court terme. — <i>Op korte termijn</i> :					
— banques, caisses d'épargne privées. — <i>banken, privé-spaarkassen</i>	665,2	917,7	+ 203,4	+ 49,1	+ 252,5
— B.N.B. — <i>N.B.B.</i>	37,0	37,0	—	—	—
— Fonds des Rentes. — <i>Rentefonds</i>	217,8	114,2	— 78,4	— 25,2	— 103,6

(En milliards de francs)		(In miljarden franken)			
Nature Aard	Encours au — Uitstaand bedrag per		Variations par rapport au 31 décembre 1986 — Variatie t.o.v. 31 december 1986		
	31.12.1986	30.9.1987	8 mois — 8 maanden	septembre — september	9 mois — 9 maanden
— Emprunts de stabilisation et de Trésorerie. — <i>Stabilisatie- en Schatkistlening</i>	109,6	—	— 109,6	—	— 109,6
— parastataux. — <i>parastatalen</i>	302,7	380,1	+ 54,4	+ 23,0	+ 77,4
— avoirs des particuliers au C.C.P. — <i>tegoeden van de particulieren op de P.C.R.</i>	94,0	89,3	+ 5,7	— 10,4	— 4,7
— organismes internationaux. — <i>internationale orga- nismen</i> (1)	96,2	91,2	— 5,3	+ 0,3	— 5,0
— divers. — <i>diversen</i>	1,5	1,4	— 0,1	—	— 0,1
Total. — <i>Totaal</i>	1 524,0	1 631,0	+ 70,1	+ 36,8	+ 106,9
D. Dette totale en francs belges. — <i>Totale schuld in Belgische frank</i>	4 397,9	4 858,4	+ 420,4	+ 40,0	+ 460,4
II. En devises. — <i>In deviezen</i> :					
A. Consolidée. — <i>Geconsolideerde</i>	504,5	514,4	— 3,3	+ 13,3	+ 10,0
B. A moyen terme. — <i>Op halflange termijn</i>	1,0	0,8	— 0,2	—	— 0,2
C. A court terme. — <i>Op korte termijn</i>	514,9	512,3	+ 0,3	— 2,8	— 2,5
Total. — <i>Totaal</i>	1 020,4	1 027,5	— 3,2	+ 10,5	+ 7,3
III. Dette publique totale (variation nominale). — <i>Totale rijkschuld (nominale beweging)</i>	5 418,3	5 885,9	+ 417,2	+ 50,5	+ 467,7

(1) Encours y compris les certificats aux mains du F.M.I.

(1) Inclusief certificaten in handen van het I.M.F.

**B. DETTE PUBLIQUE:
ENCOURS PAR GRANDES RUBRIQUES**

(En milliards de francs)

**B. RIJKSSCHULD:
UITSTAANDE BEDRAGEN**

(In miljarden franken)

Situation à fin de période Situatie einde periode	Consolidée — Geconsolideerde			Flottante — Vlottende					Total — Totaal				
	En francs belges — In Belgische franken		Autre — Andere	Moyen terme — Halfjaar		Court terme — Kortlopende			En francs belges — In Belgische franken	Autre — Andere (1)	Total — Totaal 9 + 10	Dont — Waarvan	
	Total — Totaal	Dont — Waarvan		En francs belges — In Belgische franken	Autre — Andere	Total — Totaal	Dont — Waarvan	Autre — Andere				Dette indirecte — Indirekte schuld (2)	Dette congolaise garantie — Gewaarborgde Kongolese schuld
		Bons du trésor — Schatkistbons					F.M.I.						
		I.M.F.											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1960	231,0	—	28,9	18,1	1,5	100,9	12,5	25,5	350,0	55,9	405,9	21,1	9,8
1961	241,4	—	29,6	17,4	6,3	103,7	8,9	21,9	362,5	57,8	420,3	25,5	9,3
1962	277,6	—	29,7	20,9	4,8	86,1	10,1	12,8	384,6	47,3	431,9	27,5	8,7
1963	289,4	—	27,5	13,7	9,5	94,9	9,8	18,6	398,0	55,6	453,6	29,3	7,6
1964	308,7	—	25,1	6,3	12,1	97,4	9,7	18,9	412,4	56,1	468,5	33,3	6,4
1965	326,0	—	21,5	6,8	11,4	104,9	8,0	18,4	437,7	51,3	489,0	33,9	4,4
1966	335,1	—	19,7	7,8	12,2	109,4	9,3	23,2	452,3	55,1	507,4	31,0	3,9
1967	355,9	—	18,3	8,5	11,6	103,7	8,2	30,9	468,1	60,8	528,9	40,7	3,5
1968	380,6	—	16,5	9,1	12,9	120,7	15,8	30,5	510,4	59,9	570,3	47,5	3,1
1969	398,6	—	15,8	13,9	12,2	120,2	13,1	37,7	532,7	65,7	598,4	52,9	2,6
1970	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5	621,8	61,7	2,2
1971	481,4	—	11,9	13,4	2,6	124,0	2,4	11,4	618,8	25,9	644,7	56,7	1,8
1972	558,8	—	9,5	17,8	—	123,6	6,1	1,9	700,2	11,4	711,6	65,4	1,4
1973	620,8	—	8,0	16,0	—	120,0	7,3	—	756,8	8,0	764,8	62,9	1,1
1974	671,7	—	6,5	19,7	—	123,5	6,6	—	814,9	6,5	821,4	59,2	0,8
1975	766,1	—	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0	928,8	85,1	0,4
1976	848,4	—	3,9	13,0	—	193,4	1,5	—	1 054,8	3,9	1 058,7	96,7	0,1
1977	983,1	—	3,4	6,3	—	235,9	4,1	—	1 225,3	3,4	1 228,7	119,3	0,1
1978	1 126,8	—	2,7	5,9	—	279,3	19,5	12,2	1 412,0	14,9	1 426,9	150,9	—
1979	1 252,9	—	12,7	5,7	—	323,1	19,8	44,5	1 581,7	57,2	1 638,9	188,6	—
1980	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5	1 956,8	207,2	—
1981	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3	2 439,1	225,7	—
1982	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4	3 085,0	330,1	—
1983	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9	3 716,0	412,5	—
1984	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3	4 264,9	414,4	—
1985	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3	4 914,6	503,6	—
1986	2 775,2	6,0	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4	5 418,3	549,3	—
1985													
J	2 156,3	—	641,1	171,9	1,8	1 080,1	90,5	377,2	3 408,3	1 020,1	4 428,4	409,6	—
F	2 151,0	—	694,0	171,9	1,8	1 174,8	91,5	370,4	3 497,7	1 066,2	4 563,9	408,6	—
M	2 235,1	—	656,5	171,9	1,0	1 209,5	91,9	365,8	3 616,5	1 023,3	4 639,8	472,3	—
A	2 209,2	—	661,1	171,9	1,0	1 252,7	91,8	363,9	3 633,9	1 025,9	4 659,8	452,5	—
M	2 350,6	—	666,6	156,0	1,0	1 222,6	92,0	363,9	3 729,2	1 031,5	4 760,7	451,0	—
J	2 346,3	—	656,4	156,0	1,0	1 317,2	91,9	367,9	3 819,5	1 025,3	4 844,8	446,7	—
J	2 339,6	—	628,5	156,0	1,0	1 316,4	92,8	371,2	3 812,0	1 000,7	4 812,7	445,4	—
A	2 331,5	—	617,2	156,0	1,0	1 348,2	93,1	382,8	3 835,7	1 001,0	4 836,7	443,6	—
S	2 476,1	—	600,9	156,0	1,0	1 290,0	98,9	390,0	3 922,1	991,9	4 914,0	441,8	—
O	2 474,7	—	593,0	156,0	1,0	1 297,7	98,9	391,5	3 928,4	985,5	4 913,9	439,8	—
N	2 489,8	—	578,3	156,0	1,0	1 329,7	99,3	392,7	3 975,5	972,0	4 947,5	457,4	—
D	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3	4 914,6	503,6	—

(En milliards de francs)						(In miljarden franken)							
Situation à fin de période — Situatie einde periode	Consolidée — Geconsolideerde			Flottante — Vlottende					Total — Totaal				
	En francs belges — In Belgische franken		Autre — Andere	Moyen terme — Halflange		Court terme — Kortlopende			En francs belges — In Belgische franken	Autre Andere (1)	Total Totaal 9 + 10	Dont — Waarvan	
	Total — Totaal	Dont — Waarvan		En francs belges — In Belgische franken	Autre — Andere	Total — Totaal	Dont — Waarvan	Autre — Andere				Dette indirecte — Indirekte schuld (2)	Dette congolaise garantie — Gewaarborgde Kongolese schuld
		Bons du trésor — Schatkist- bons					F.M.I. — I.M.F.						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1986													
J	2 526,5	—	562,7	156,0	1,0	1 293,0	98,9	459,7	3 975,5	1 023,4	4 998,9	502,5	—
F	2 646,0	—	516,1	156,0	1,0	1 246,2	99,7	508,9	4 048,2	1 026,0	5 074,2	501,0	—
M	2 645,2	—	549,1	156,0	1,0	1 291,8	99,5	529,0	4 093,0	1 079,1	5 172,1	498,9	—
A	2 702,2	—	542,0	156,0	1,0	1 267,0	99,5	516,1	4 125,2	1 059,1	5 184,3	556,4	—
M	2 700,2	—	556,8	103,7	1,0	1 439,4	84,9	480,5	4 243,3	1 038,3	5 281,6	556,0	—
J	2 700,2	—	544,4	102,5	1,0	1 546,5	84,9	454,4	4 349,2	999,8	5 349,0	555,7	—
J	2 697,0	—	545,0	101,2	1,0	1 572,2	85,0	444,4	4 370,4	990,4	5 360,8	554,9	—
A	2 696,2	—	518,1	101,2	1,0	1 596,9	85,0	463,3	4 394,3	982,4	5 376,7	554,6	—
S	2 789,7	6,0	502,6	100,0	1,0	1 555,1	85,1	476,6	4 444,8	980,2	5 425,0	554,2	—
O	2 784,0	6,0	519,0	98,7	1,0	1 540,9	85,1	474,8	4 423,6	994,8	5 418,4	551,1	—
N	2 778,1	6,0	512,1	98,7	1,0	1 554,0	85,0	482,5	4 430,8	995,6	5 426,4	550,5	—
D	2 775,2	6,0	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 297,9	1 020,4	5 418,3	549,3	—
1987													
J	2 890,4	6,0	490,0	76,4	1,0	1 479,6	84,8	564,3	4 446,4	1 055,3	5 501,7	547,8	—
F	2 931,6	6,2	492,1	76,4	1,0	1 542,4	86,2	547,6	4 550,4	1 040,7	5 591,1	635,1	—
M	2 906,0	27,2	492,4	86,4	1,0	1 693,1	86,3	502,0	4 685,5	995,4	5 680,9	632,0	—
A	3 043,7	27,2	498,1	86,4	0,8	1 593,8	86,2	496,6	4 723,9	995,5	5 719,4	609,0	—
M	3 038,9	27,2	497,4	65,1	0,8	1 677,1	80,7	493,8	4 781,1	992,0	5 773,1	607,6	—
J	3 152,2	27,2	498,0	80,1	0,8	1 616,6	80,2	492,2	4 848,9	991,0	5 839,9	606,2	—
J	3 144,9	27,2	498,5	80,1	0,8	1 603,5	80,2	492,0	4 828,5	991,3	5 819,8	604,6	—
A	3 144,1	27,4	501,0	80,1	0,8	1 594,2	80,9	515,2	4 818,4	1 017,0	5 835,4	601,7	—
S	3 147,3	39,1	514,4	80,1	0,8	1 631,0	81,2	512,3	4 858,4	1 027,5	5 885,9	599,5	—
O													
N													
D													

(1) Y compris la dette congolaise garantie.
(2) En F.B. et en devises (autre).

(1) Inclusief de gewaarborgde Kongolese schuld.
(2) Zowel « B.F. » als « andere ».